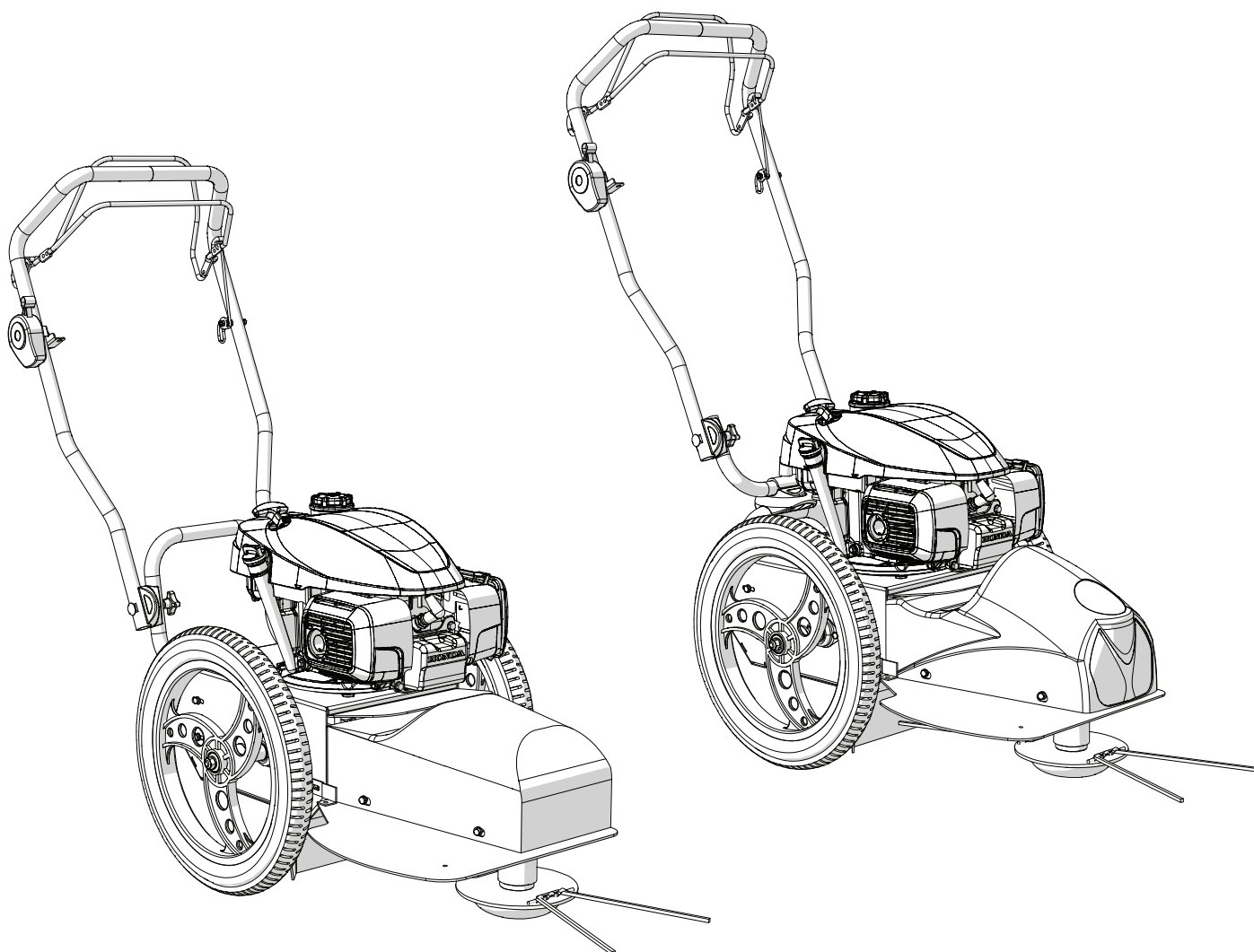




**BLUEBIRD
INDUSTRIES**

***FLO Speed 6BS / 7BS
FLO Speed 6HO / 7HO
FLO Pro Speed 6HO / 7 HO
FLO Speed 6LC / 7LC***



MANUAL DE USO Y MANTENIMIENTO



Traducción de las instrucciones originales

ESPAÑOL

Rev. 1.0

TABLA DE CONTENIDOS

1	FINALIDAD Y CONTENIDO DEL MANUAL.....	4
1.1	Símbolos	4
1.2	Finalidad del manual	4
1.3	Conservación	5
1.4	Destinatarios	5
2	INFORMACIÓN GENERAL.....	6
2.1	Datos de identificación del fabricante	6
2.2	Límites de responsabilidad	6
2.3	Servicio post-venta.....	6
3	SEGURIDAD	7
3.1	Uso previsto	7
3.2	Uso impropio e incorrecto	7
3.3	Usos no autorizados y contraindicaciones.....	8
3.4	Instrucciones generales	9
3.5	Significado de los símbolos.....	10
4	PREPARACIÓN DE LA MÁQUINA	11
4.1	Contenido del embalaje	11
4.2	Preparación de la máquina para su uso	11
4.2.1	Apertura del manillar.....	11
5	ACCIONAMIENTO DE CONTROLES.....	15
5.1	Encendido y detención del motor.....	15
5.2	Accionamiento del aparato de corte.....	16
5.3	Accionamiento del autopropulsado	17
6	MANTENIMIENTO Y AJUSTES	18
6.1	Asistencia técnica del motor	18
6.2	Lubricación y engrase	18
6.2.1	Aceite del motor	18
6.2.2	Reductor	18
6.2.3	Cadena de transmisión	18
6.3	Ajustes	19
6.3.1	Aumentar la tensión del cable.....	19
6.3.2	Aflojar la tensión del cable	20
6.3.3	Transmisión de control acoplado aparato de corte	21
6.3.4	Transmisión de control acoplado al avance.....	21
6.3.5	Ajuste de la distancia entre ejes de la correa de corte	22
6.3.6	Mordaza del freno de la hoja	23
7	TRASPORTE Y ALMACENAMIENTO	24
7.1	Trasporte	24
7.2	Almacenamiento	24
8	APARATOS DE CORTE	25
8.1	Aparato de corte a hilo	25
8.1.1	Desmontaje.....	26
8.1.2	Montaje	27
8.1.3	Sustitución de los elementos de corte (hilo de nylon).....	28
8.2	Unidad de corte con cuchilla	29
8.2.1	Desmontaje del dispositivo hoja	30
9	GARANTÍA	34

1 FINALIDAD Y CONTENIDO DEL MANUAL

1.1 Símbolos

Para la seguridad de las personas y los bienes, en esta documentación se han utilizado símbolos para resaltar condiciones de peligro, advertencias o información relevante para el uso correcto de la desbrozadora (en adelante, “máquina”):

**¡PELIGRO!**

Peligro con riesgo de accidentes, incluso mortales.

Normas de prevención de accidentes para el operador.

Preste especial atención a los bloques de texto indicados con este símbolo.

**ATENCIÓN**

Posibilidad de provocar daños a la máquina y/o a sus componentes o para comunicaciones importantes para el operador.

Preste atención.

**ADVERTENCIA**

Advertencia o nota sobre funciones clave o información útil para la operación en curso.

1.2 Finalidad del manual

Este manual de uso, junto con el manual de uso del motor, es parte integrante de la máquina y se ha elaborado con el fin de proporcionar toda la información necesaria para:

- Sensibilizar correctamente a los operadores sobre los problemas relativos a la seguridad.
- Utilizar correctamente la máquina en condiciones de seguridad.
- Conocer el funcionamiento y los límites de la máquina.
- Realizar intervenciones de mantenimiento ordinario en condiciones de seguridad.

**ADVERTENCIA**

Leer atentamente este manual y respetar escrupulosamente las indicaciones descritas antes de cualquier uso, o de cualquier tipo de control u operación que se deba realizar con y sobre la máquina.

En caso de problemas para la comprensión de este manual, consulte al Fabricante.

El Fabricante se reserva el derecho a modificar este manual sin previo aviso, siempre y cuando no suponga un riesgo para la seguridad.

Las fotografías y los dibujos se proporcionan a título ilustrativo.

1.3 Conservación

El manual debe conservarse con cuidado y en las inmediaciones de la máquina, protegido de líquidos y de todo aquello que pueda comprometer su legibilidad, y deberá estar disponible para su consulta en cualquier momento.

El manual y la declaración de conformidad constituyen parte integrante de la máquina y, por tanto, deberán acompañarla durante todo su ciclo de vida.

Ninguna de las partes de este documento deben retirarse, arrancarse o modificarse arbitrariamente.

En caso de que el manual se extravíe o resulte ilegible, solicitar una copia al Fabricante.

1.4 Destinatarios

El objetivo de este manual es proporcionar la información necesaria para el uso correcto de la máquina.

El presente manual está destinado al personal encargado de efectuar las siguientes operaciones sobre la máquina:

- uso;
- ajustes;
- limpieza;
- mantenimiento ordinario.

2 INFORMACIÓN GENERAL

2.1 Datos de identificación del fabricante

BLUE BIRD INDUSTRIES



Via Due Camini, 19
36010-Zanè (Vi) - Italia



Teléfono: +39 0445314138
Fax: +39 0445314225



Página web: www.bluebirdind.com/



e-mail: info@bluebirdind.com

2.2 Límites de responsabilidad

El fabricante no se asumirá ninguna responsabilidad por daños personales y materiales causados por:

- uso inapropiado de la máquina;
- incumplimiento total o parcial de las instrucciones suministradas;
- uso no conforme de la máquina con respecto a la normativa vigente;
- uso no conforme a las leyes nacionales de seguridad y prevención de accidentes;
- manipulación incluso de una sola parte de la máquina;
- realización de modificaciones o reparaciones no autorizadas;
- mantenimiento preventivo deficiente o inexistente;
- uso de recambios no originales.

2.3 Servicio post-venta

En caso de problemas y/o dudas que puedan surgir durante el uso de la máquina y para pedir piezas de recambio, contacte con el distribuidor o con el departamento de ventas facilitando los siguientes datos:

- número de serie
- modelo
- versión
- año de fabricación
- modelo del motor instalado



ADVERTENCIA

Estos datos figuran en los documentos de compra o en las etiquetas correspondientes colocadas en la máquina.

3 SEGURIDAD

**ADVERTENCIA**

Leer atentamente este manual y respetar escrupulosamente las indicaciones descritas antes de cualquier uso, o de cualquier tipo de control u operación que se deba realizar con y sobre la máquina.

**¡PELIGRO!**

Los órganos de corte, si no se colocan y bloquean de forma adecuada, pueden CAUSAR DAÑOS GRAVES A PERSONAS Y BIENES.

El fabricante declina toda responsabilidad si no se respetan las indicaciones de este manual.

3.1 Uso previsto

La máquina se ha diseñado para cortar hierbas y pequeños arbustos en un ambiente agrícola o forestal, conducida por un solo operador competente. De ello se desprende que el uso en condiciones o para objetivos diversos a los previstos se considera incorrecto.

La máquina puede trabajar solo en las condiciones de pendiente previstas por el fabricante del motor y con el operador siempre en condición de conducir la máquina con un buen margen de seguridad para sí mismo o para quienes se encuentren cerca.

Las protecciones se realizaron tomando en consideración antes que nada la seguridad del operador que, en condiciones normales de conducción, no puede ser alcanzado por piedras u otros objetos lanzados por el sistema de rotación.

El operador debe entonces permanecer siempre en la posición normal de conducción, detrás de la máquina sujetando firmemente las empuñaduras con ambas manos.

3.2 Uso impropio e incorrecto

Por uso indebido se entiende el uso incorrecto de la máquina que, si se implementa, no provoca accidentes potenciales, pero puede causar graves daños a la máquina.

La aportación de modificaciones o regulaciones a la máquina para obtener prestaciones superiores está considerado un USO IMPROPIO y, por tanto, el fabricante declina cualquier responsabilidad por los daños eventualmente causados a personas o a bienes y considera anulada cualquier tipo de garantía de la máquina misma.

3.3 Usos no autorizados y contraindicaciones

**ATENCIÓN**

La máquina debe ser utilizada para los usos previstos por el fabricante.

ESTÁ PROHIBIDO el uso en los siguientes casos:

- si faltan los resguardos indicados y/o con los dispositivos de seguridad desactivados, averiados o ausentes;
- instalación no conforme con las indicaciones de este manual;
- uso en atmósfera explosiva o en lugares con peligro de incendio;
- elaboración de materiales diferentes de los previstos por el fabricante;
- condiciones peligrosas o mal funcionamiento del dispositivo;
- uso inapropiado del dispositivo o uso por parte de personal no instruido;
- uso contrario a la norma de referencia;
- en caso de defectos en la alimentación del motor del dispositivo;
- en caso de graves carencias de mantenimiento;
- tras modificaciones o reparaciones no autorizadas;
- incumplimiento total o parcial de las instrucciones de uso;
- con materiales y herramientas diferentes de los previstos por el fabricante.

3.4 Instrucciones generales



ATENCIÓN

Lea atentamente y asegúrese de haber comprendido todas las instrucciones y recomendaciones incluidas en este manual antes de empezar a trabajar.

Este manual debe conservarse con cuidado y tomarlo como referencia ante cualquier tipo de problema.

- Utilice monos de trabajo adherentes (evite las camisas holgadas o la ropa suelta).
- No utilice joyas, anillos u objetos diversos como corbatas, bufandas o similares que puedan quedar atrapados por las ramas o por las partes en movimiento del dispositivo.
- Peine su cabello de forma que su longitud esté por encima de los hombros.
- Calce zapatos de trabajo cerrados o botas altas con suela antideslizante que le permitan una perfecta estabilidad sobre el terreno (evite trabajar descalzo o con zapatillas o zapatos abiertos bajos).
- Utilice un casco protector siempre que exista el riesgo de contacto con objetos que puedan caer al desbrozar o con matorrales a la altura de los ojos. Utilice SIEMPRE una visera y/o gafas antiempañamiento para una protección eficaz de la cara y los ojos.
- Proteja el oído usando auriculares insonorizadores o tapones para los oídos.
- Utilice siempre guantes de trabajo resistentes a los pequeños golpes o cortes que puedan producirse al utilizar cuchillas, sierras y/o partes cortantes.
- No permitir jamás el uso de la máquina a niños o personas que no hayan leído estas instrucciones. Leyes locales pueden restringir el uso de esta máquina según la edad del operador.
- Evitar utilizar la máquina al encontrarse personas, especialmente niños, alrededor, o animales domésticos.
- Recordar que el propietario o usuario de la máquina son responsables por los incidentes o daños ocasionados a otros o a la propiedad ajena.
- Utilice la máquina solo con protecciones para los oídos y ojos.
- Al utilizar la máquina, use siempre calzado resistente y pantalones largos.
- Jamás utilizar la máquina descalzo o con sandalias abiertas.
- Antes del empleo, inspeccionar cuidadosamente el área de trabajo removiendo todos los objetos que puedan ser lanzados por el aparato de corte.
- PELIGRO – el combustible es altamente inflamable. Conservar el combustible en contenedores específicos para ello.
- Efectuar las operaciones de abastecimiento solamente en espacios abiertos y evitar fumar durante las mismas.
- Llenar el combustible antes de arrancar el motor. No retirar jamás la tapa del tanque de combustible al estar encendido el motor o con temperatura elevada.
- En caso de derrame de combustible, evitar encender el motor. Alejar la máquina del área en cuestión y esperar a que el combustible vertido se evapore, evitando que tenga contacto con chispas, llamas abiertas u cualquier otra fuente de ignición.
- Colocar correctamente los tapones del tanque y del contenedor de combustible.
- Sustituir el silenciador de la descarga cuando esté dañado.
- Antes del uso, verificar siempre que el aparato de corte y los elementos cortantes individuales, no estén dañados o desgastados. Para mantener el balance, sustituir estas partes cada vez que estén consumidas o dañadas.

3.5 Significado de los símbolos



Advertencia, peligro, atención



Lea la documentación y las instrucciones de seguridad del producto incluidas en este manual.



Use equipos de protección para la vista durante el uso del producto.



Use equipos de protección para el oído durante el uso del producto.



Use el casco de protección durante el uso del producto.



Use calzado de protección.



Use guantes de protección.



¡PELIGRO DE CORTE!

No acerque las manos ni los pies a las partes giratorias y manténgase siempre distante y al resguardo del órgano de corte, que sigue girando incluso después de haber apagado el motor.



Preste atención al lanzamiento de objetos.



Atención, proyección de cuerpos extraños. Mantenerse a una distancia de seguridad de al menos 15 m.



Atención, desconectar la bujía y leer el manual de instrucciones antes de iniciar operaciones de mantenimiento y reparación.



Peligro de incendio o explosión.

4 PREPARACIÓN DE LA MÁQUINA

4.1 Contenido del embalaje

La máquina se entrega ya montada y no requiere un ensamblaje de los componentes.

Debido a sus dimensiones, el manillar está plegado sobre sí mismo.

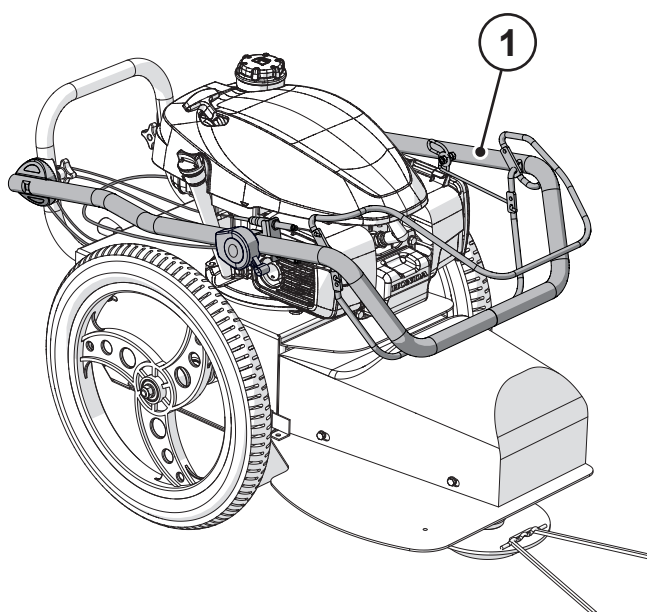
El contenido del embalaje es el siguiente:

- el cuerpo de la máquina;
- la bolsa de herramientas;
- los manuales de uso y mantenimiento.

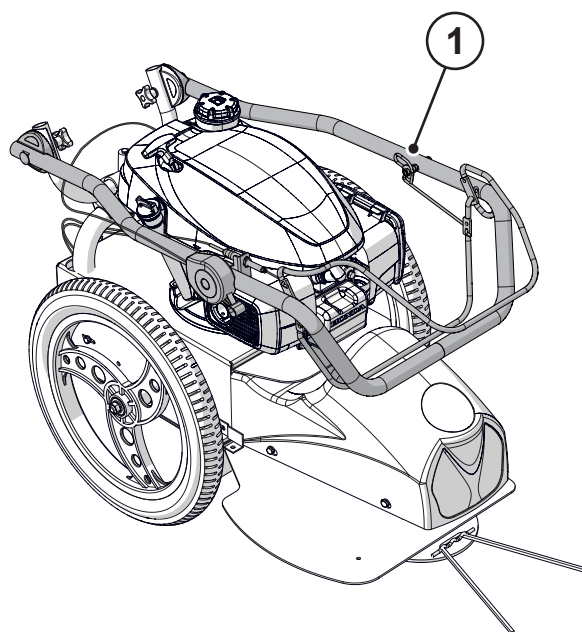
4.2 Preparación de la máquina para su uso

4.2.1 Apertura del manillar

La máquina embalada se presenta con el manillar (1) completamente cerrado para reducir el volumen total.



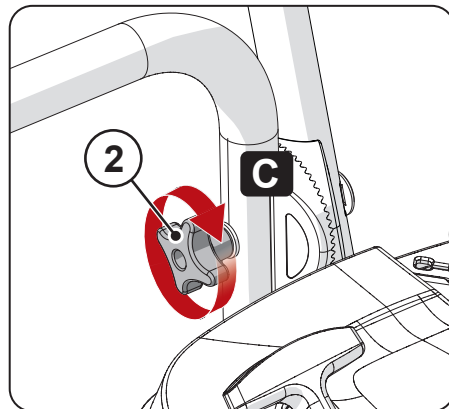
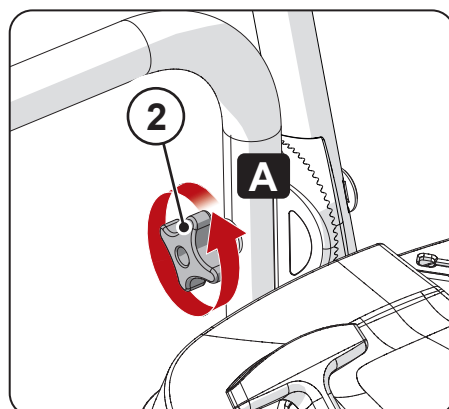
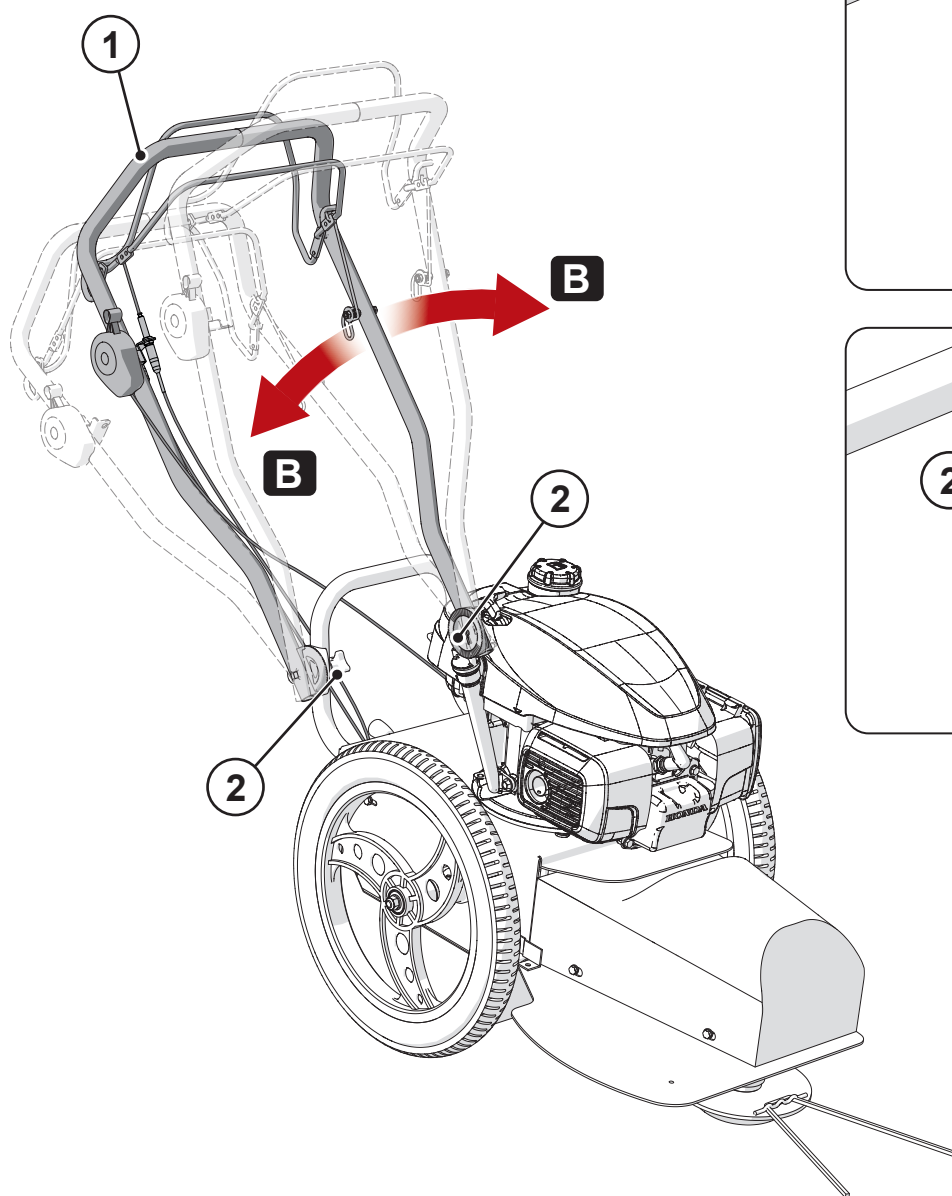
FLO 6



FLO 7

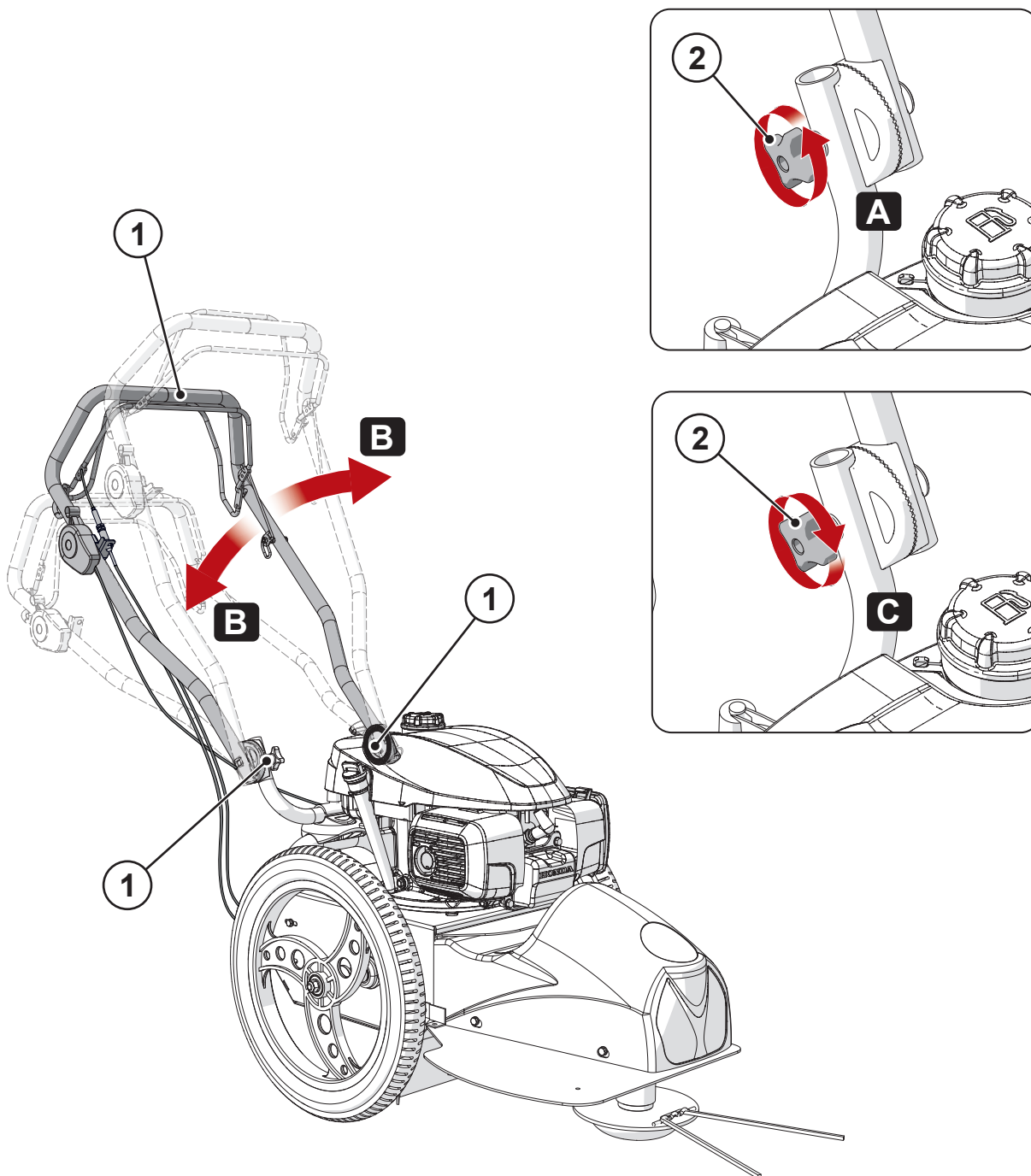
Para abrir el manillar (1) en los modelos FLO 6:

1. Afloje (A) los dos pomos laterales (2) hasta liberar la rotación del manillar (1).
2. Ajuste (B) la inclinación del manillar (1) como desee.
3. Apriete (C) los dos pomos laterales (2) para fijar el manillar (1) una vez encontrada la posición óptima de trabajo.

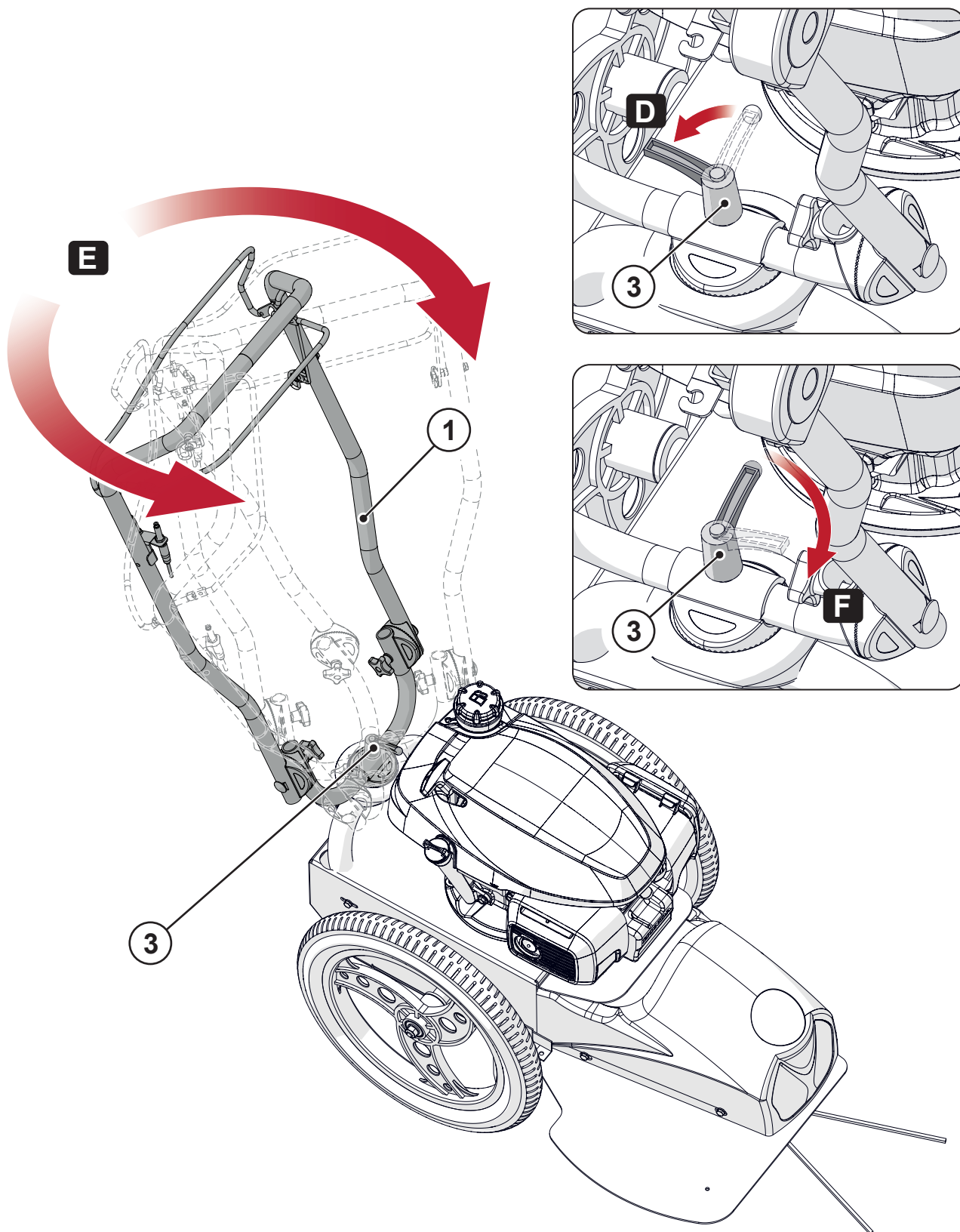


Para abrir el manillar (1) en los modelos FLO 7:

1. Afloje (A) los dos pomos laterales (2) hasta liberar la rotación del manillar (1).
2. Ajuste (B) la inclinación del manillar (1) como desee.
3. Apriete (C) los dos pomos laterales (2) para fijar el manillar (1) una vez encontrada la posición óptima de trabajo.



4. Afloje (**D**) la palanca de fijación del manillar (**3**).
5. Ajuste (**E**) la rotación horizontal del manillar (**1**) como desee.
6. Apriete (**F**) la palanca (**3**) una vez encontrada la posición horizontal óptima.



5 ACCIONAMIENTO DE CONTROLES

5.1 Encendido y detención del motor.

Encendido:

1. Ponga la palanca del acelerador (1) en la posición "START-MAX" (A).
2. Presione la bomba de cebado del combustible en el carburador del motor (consulte el manual del motor) y tire de la cuerda de arranque (2) hasta encender la máquina.

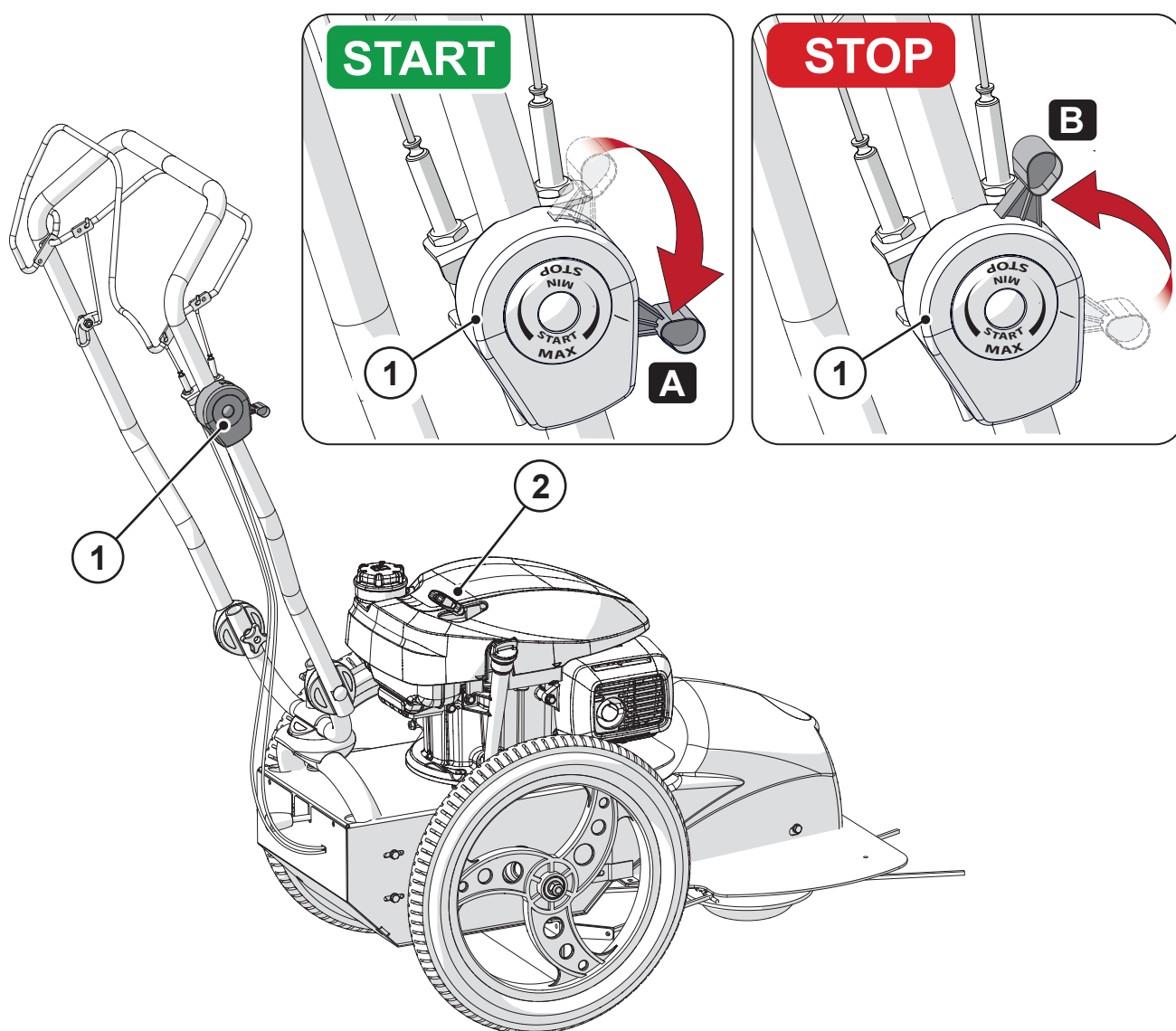


ADVERTENCIA

Si no se enciende, o si surgen otros problemas relativos al motor, consulte siempre el manual del motor para identificar la causa.

Detención:

1. Ponga la palanca del acelerador (1) en la posición "MIN-STOP" (B).



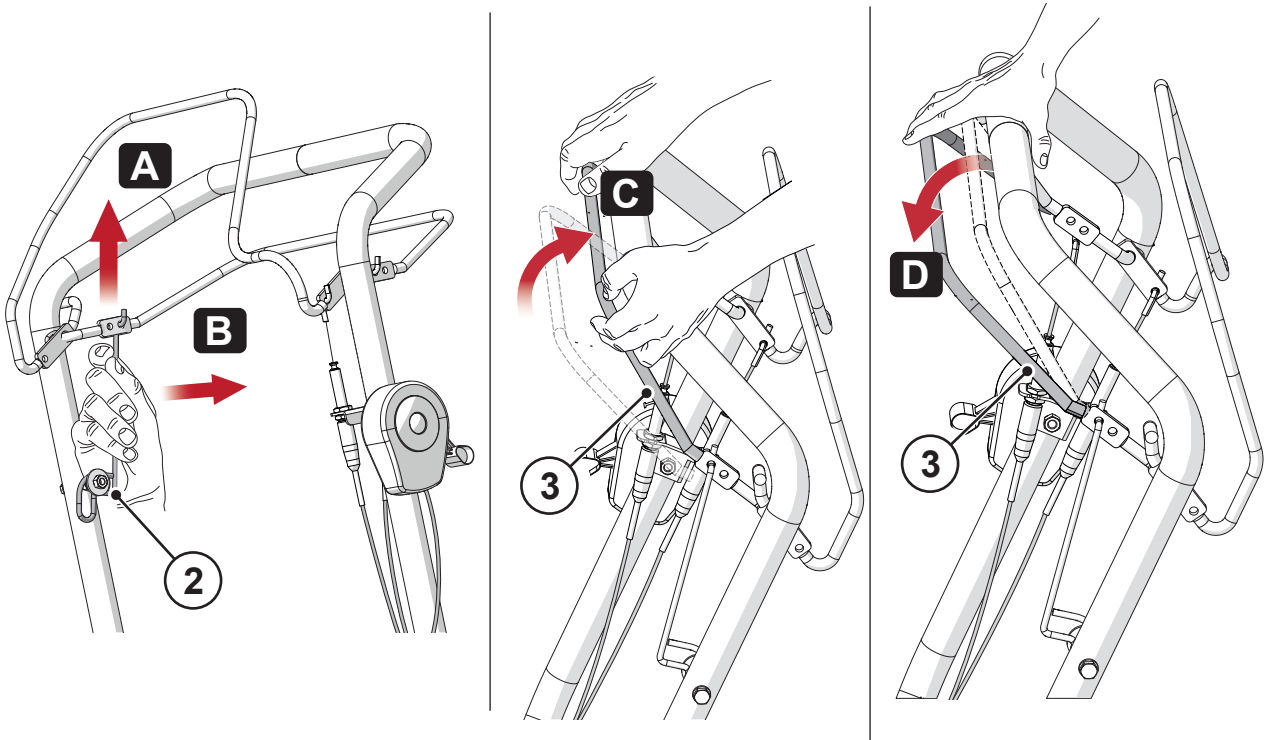
5.2 Accionamiento del aparato de corte

Para activar el aparato de corte:

1. Levante (A) y mueva (B) el gancho de seguridad (2) de la unidad de corte para desactivarla.
2. Tire hacia usted (C) la palanca de control de la unidad de corte (3).

Para desactivar el aparato de corte:

1. Suelte (D) la palanca de control de la unidad de corte.



ATENCIÓN

No quite nunca el gancho de seguridad. Su función es obligar al operador a accionar la unidad de corte utilizando las dos manos, evitando accionamientos accidentales (como en caso de caída). Si se retirara este mando, la máquina dejaría de responder a las normas vigentes en materia de seguridad, constituyendo una fuente de peligro tanto para el operador como para otras personas.



ATENCIÓN

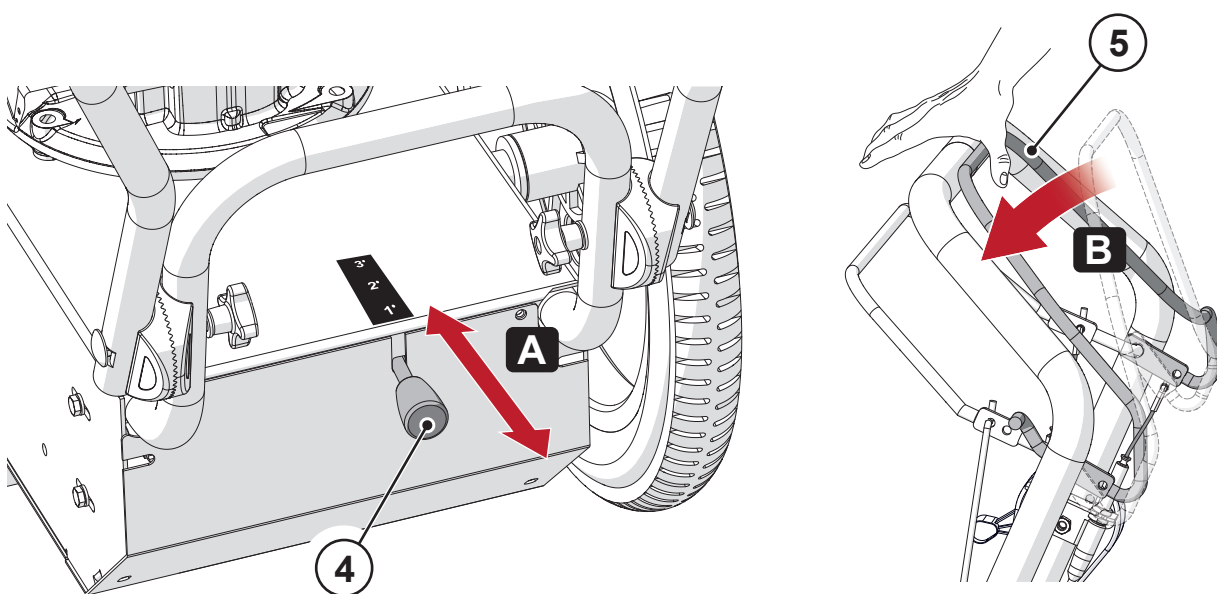
El freno de seguridad detiene la unidad de corte en pocos segundos, pero no es instantáneo. Por lo tanto, el operador, tras soltar la palanca de control de la unidad de corte, no debe abandonar su posición de conducción hasta que el disco esté perfectamente inmóvil.

5.3 Accionamiento del autopropulsado

Para activar el avance automático de la máquina:

1. Seleccione la marcha y luego la velocidad deseada, con el pomo (4) colocado en la parte trasera de la máquina. Empujando o tirando del pomo (A), se posiciona la marcha sobre:
1 - velocidad lenta
2 - velocidad intermedia
3 - velocidad rápida
2. Empuje (B) la palanca de avance (5) hacia adelante, contra el manillar (las ruedas iniciarán la tracción de la máquina).

Para desactivar el avance automático de la máquina, suelte la palanca de avance.



ATENCIÓN

Tenga especial cuidado al trabajar en terrenos irregulares. La máquina está equipada con un sistema de "rueda libre" que le confiere maniobrabilidad. Esto significa que la rueda gira libremente cuando se empuja a una velocidad superior a la de tracción. Por lo tanto, la tracción no puede utilizarse como freno al trabajar en terrenos irregulares.

6 MANTENIMIENTO Y AJUSTES

En este capítulo se describen inspecciones u operaciones que pueden requerir una competencia técnica específica y un equipo adecuado. Es preferible que estas operaciones las realice el distribuidor o un centro de asistencia cualificado.



ATENCIÓN

Antes de efectuar estas operaciones, apague el motor si está encendido, desconecte la bujía y, en el caso de máquinas con encendido eléctrico o con dispositivos de encendido automático, quite la llave de encendido o cualquier dispositivo que haga su función.



ATENCIÓN

Haga las operaciones descritas utilizando guantes de protección y un equipo adecuado.

6.1 Asistencia técnica del motor

Eventuales solicitudes de asistencia técnica (incluyendo las solicitudes de garantía), deben presentarse directamente en los centros de asistencia autorizados:

- Briggs & Stratton (www.rama.it)
- Honda (www.honda-engines-eu.com)

6.2 Lubricación y engrase

6.2.1 Aceite del motor

Antes de cada uso, controle el nivel de aceite del motor y, si fuera necesario, añádalo. Para estas operaciones, consulte el manual de uso y mantenimiento del motor.

6.2.2 Reductor

No necesita rellenado.

6.2.3 Cadena de transmisión

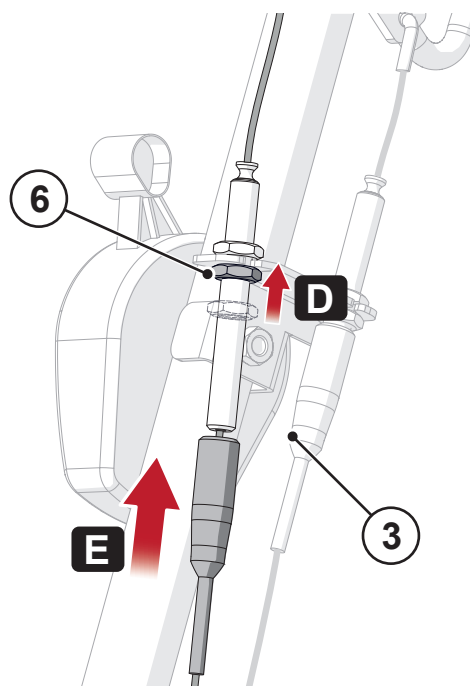
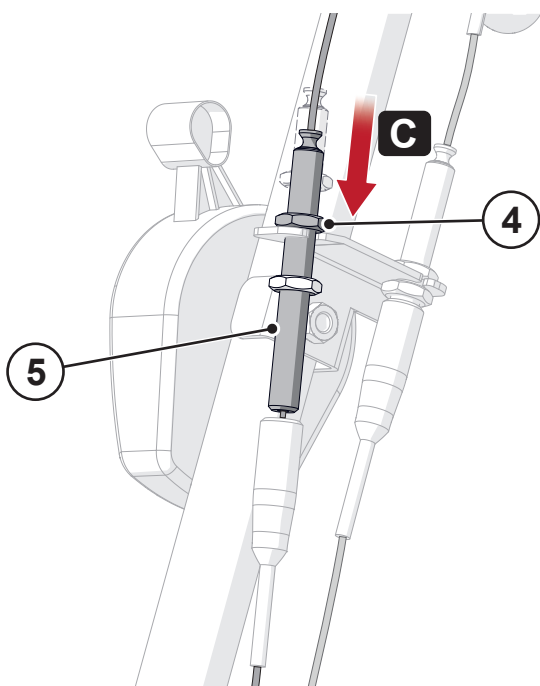
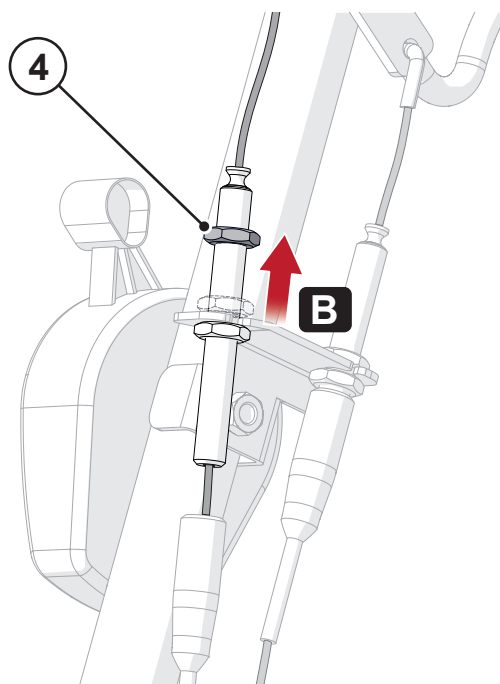
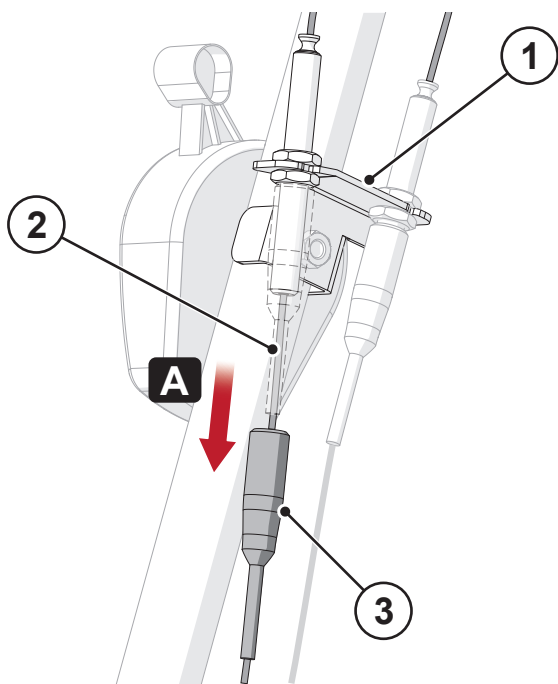
Limpie y lubrique la cadena de transmisión con gasóleo u otro detergente adecuado cuando se prevean largos períodos de inutilización. En el caso de materiales inflamables, tome todas las precauciones necesarias.

6.3 Ajustes

El ajuste de los cables se realiza moviendo el regulador en la placa de reacción del manillar, para alargar o acortar el cable, tensando o aflojando así la transmisión.

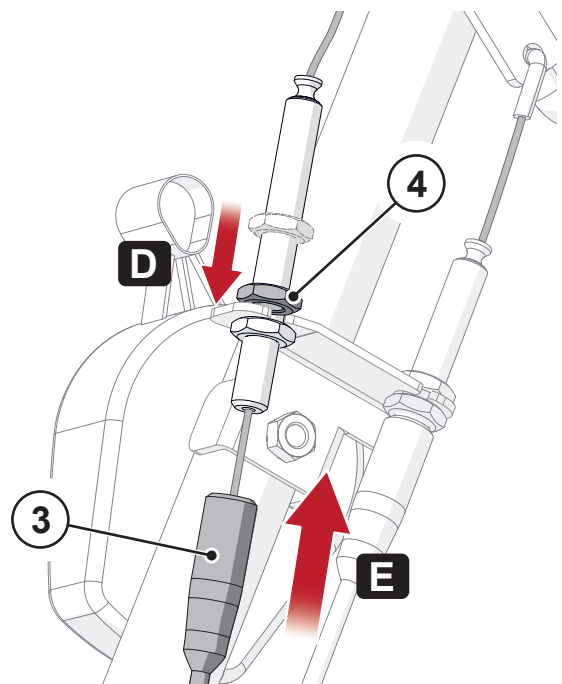
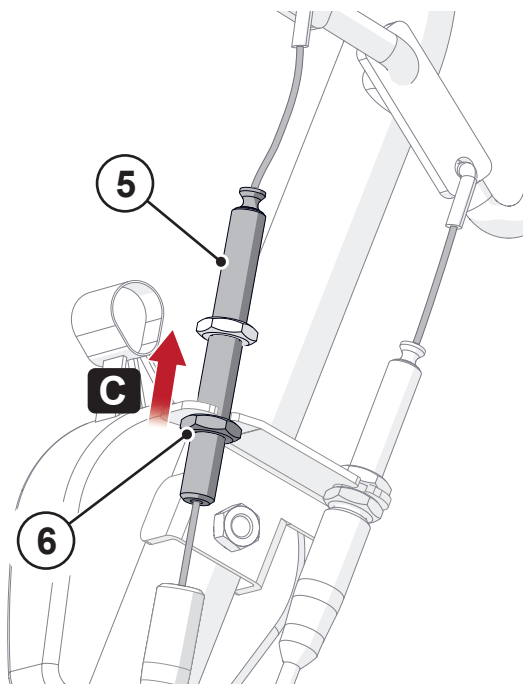
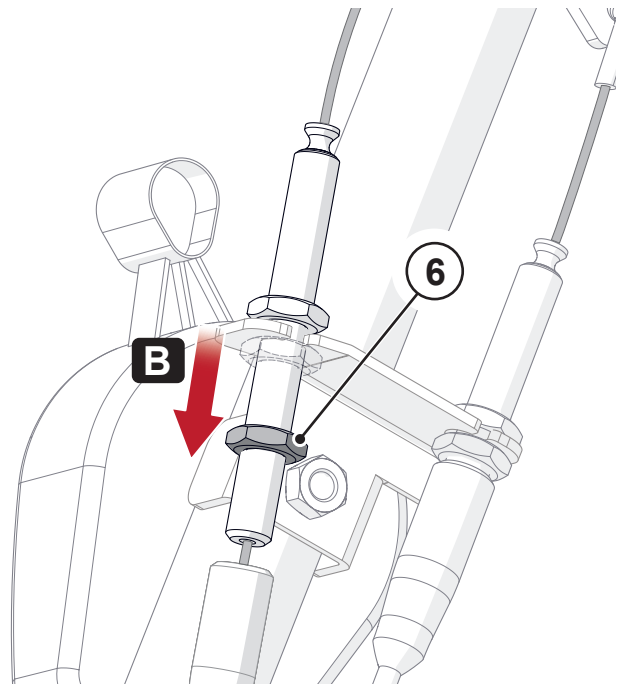
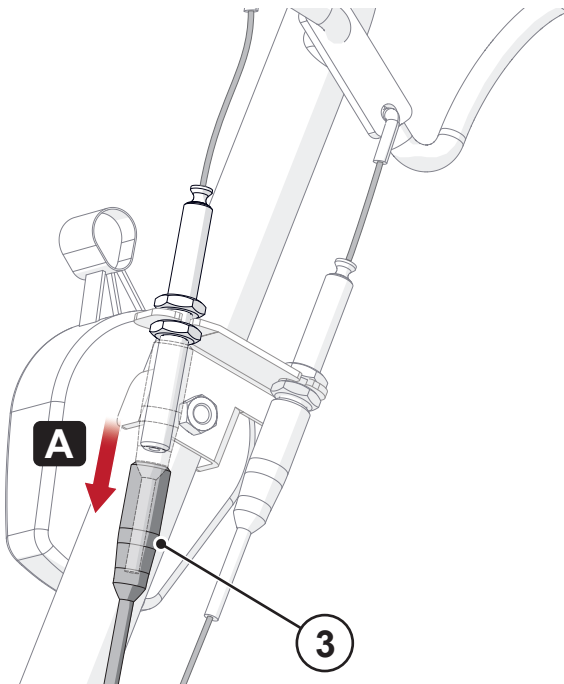
6.3.1 Aumentar la tensión del cable

1. Retire **(A)** la tapa de protección **(3)**.
2. Afloje **(B)** la tuerca **(4)** llevándola a la posición deseada.
3. Empuje **(C)** el regulador **(5)** hacia abajo, hasta que la tuerca **(4)** no esté nuevamente a tope con la placa de reacción.
4. Apriete **(D)** la tuerca **(6)** contra la placa de reacción.
5. Vuelva a colocar **(E)** la tapa de protección **(3)**.



6.3.2 Aflojar la tensión del cable

1. Retire (A) la tapa de protección (3).
2. Afloje (B) la tuerca (6) llevándola a la posición deseada.
3. Empuje (C) el regulador (5) hacia arriba, hasta que la tuerca (6) no esté nuevamente a tope con la placa de reacción.
4. Apriete (D) la tuerca (4) contra la placa de reacción.
5. Vuelva a colocar (E) la tapa de protección (3).



6.3.3 Transmisión de control acoplado aparato de corte

Utilizar esta regulación cuando es necesario modificar la tensión de la correa.

Es necesario tensar aún más la correa cuando se presentan síntomas de deslizamiento (ineficacia del corte, salida de humo del alojamiento de la correa, chirridos, etc.) y aflojar la tensión si, debido a la tensión excesiva, la unidad de corte siguiera activada aunque la palanca se haya soltado.

Extensión de la correa

Tense el cable como se indica en el apartado ["6.3.1 Aumentar la tensión del cable"](#).

En este caso, la carrera del tensor parte de una posición más avanzada y aumenta la tensión.

Si no fuera suficiente, modifique la tensión regulando la distancia entre ejes de la unidad de corte como se indica en el apartado ["6.3.5 Ajuste de la distancia entre ejes de la correa de corte"](#).

Reducción de la tensión de la correa de la cuchilla

Afloje el cable como se indica en el apartado ["6.3.2 Aflojar la tensión del cable"](#).

En este caso, la carrera del tensor parte de una posición más hacia atrás y disminuye la tensión.

Si no fuera suficiente, modifique la tensión regulando la distancia entre ejes de la unidad de corte como se indica en el apartado ["6.3.5 Ajuste de la distancia entre ejes de la correa de corte"](#).

6.3.4 Trasmisión de control acoplado al avance

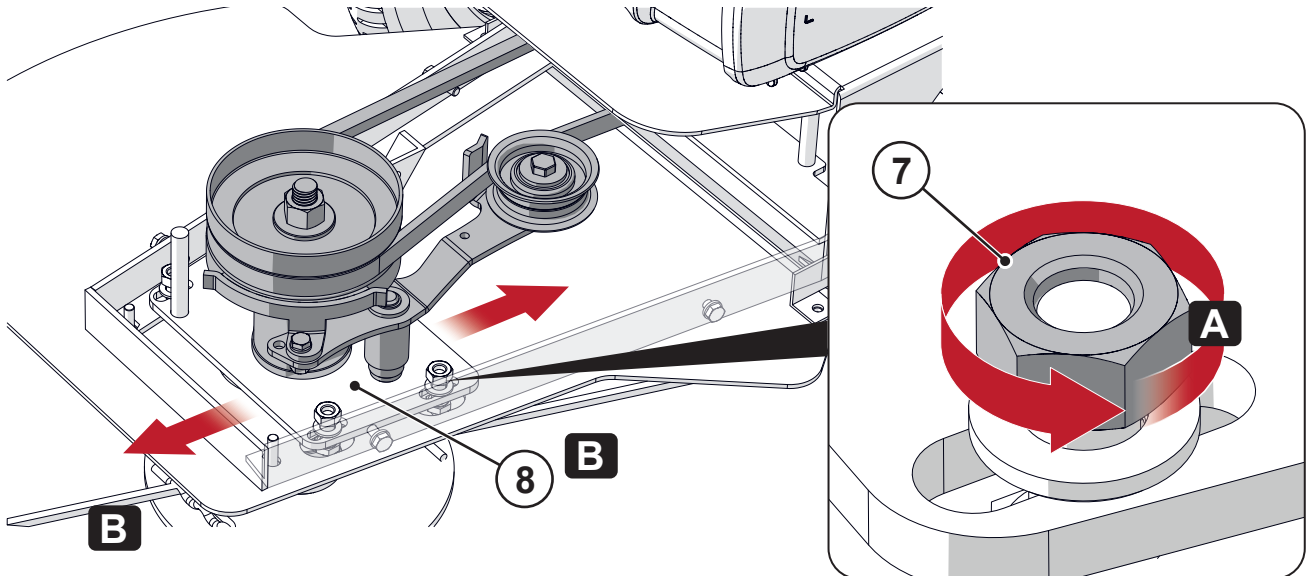
Si empujando la palanca de control de avance (ver apartado ["5.3 Accionamiento del autopropulsado"](#)) la tracción no se activa, o permanece activada aún soltando la palanca, es necesario ajustar la tensión del cable.

Aumentando la tensión del cable se aplica una tensión mayor sobre la palanca de acoplamiento del reductor, aflojándola se disminuye.

6.3.5 Ajuste de la distancia entre ejes de la correa de corte

Luego de algunas horas de funcionamiento, es posible que la correa de transmisión al aparato de corte, se alargue. Si la correa es demasiado larga no logra transmitir la potencia necesaria a la unidad de corte, deslizándose sobre la polea o deteriorándose en breve tiempo. En este caso, si para recuperar la holgura no fuese suficiente el ajuste de la **transmisión de control acoplado del aparato de corte**, es posible intervenir como sigue:

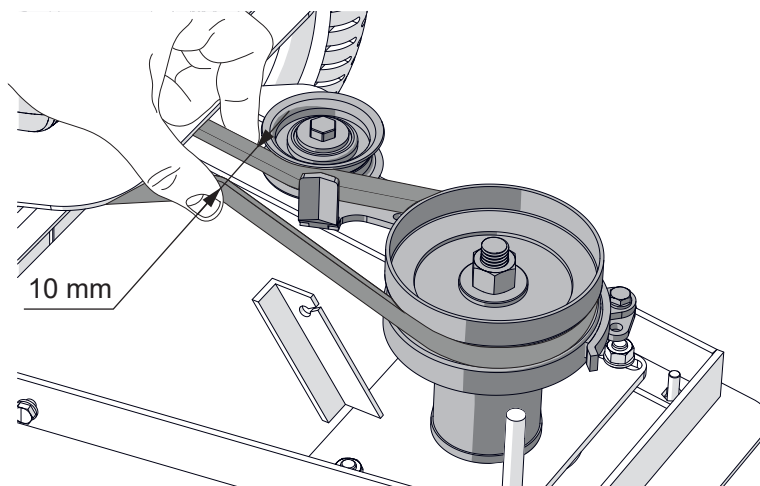
1. Afloje (A) las cuatro tuercas (7) que fijan la placa (8).
2. Mueva (B) la placa adelante o atrás hasta obtener la tensión deseada.



ATENCIÓN

Si la correa está demasiado tensa, la unidad de corte permanecerá siempre engranada, incluso con el freno accionado, lo que constituye un peligro.
Si la correa está demasiado floja, tenderá a deslizarse sobre la polea y se deteriorará.

Con la máquina apagada, en la imagen se puede observar la holgura adecuada para un correcto funcionamiento de la correa (aproximadamente 10 mm de distancia entre las dos correas).



6.3.6 Mordaza del freno de la hoja

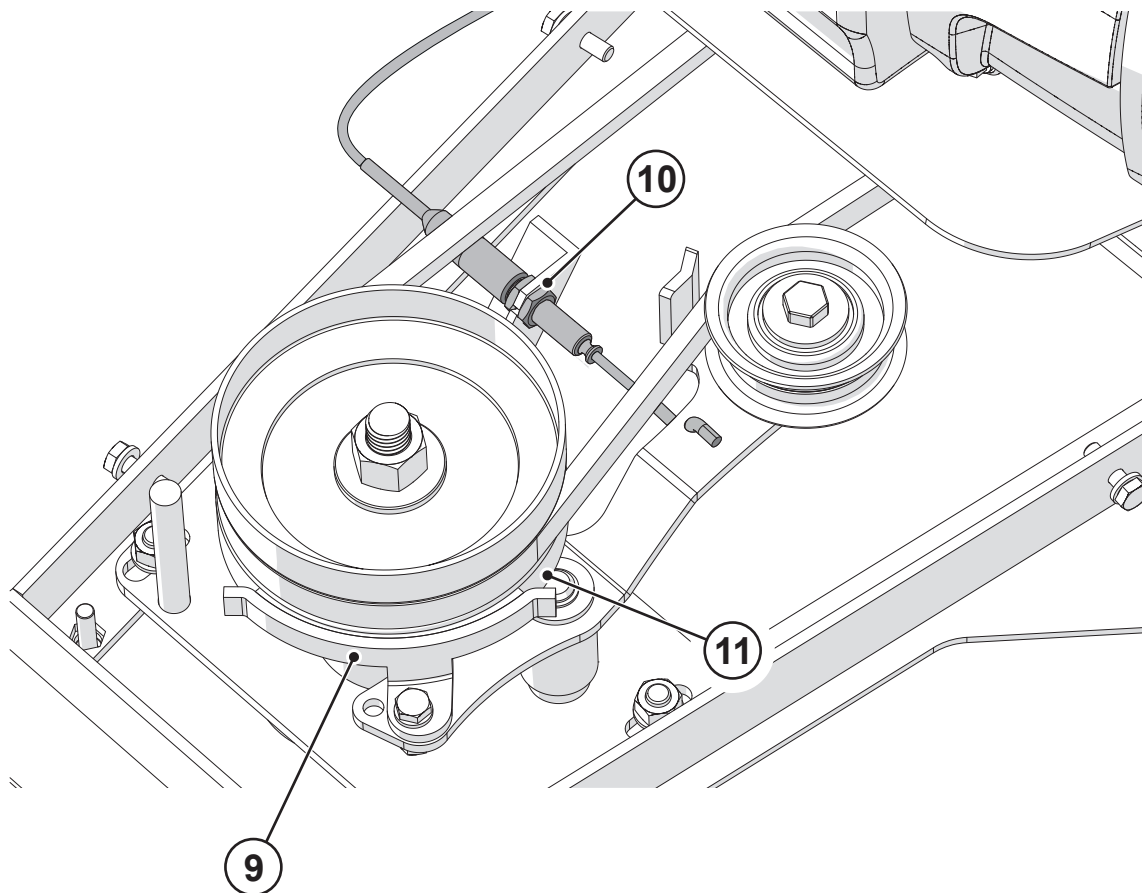
Si la capacidad de frenado de la unidad de corte resultase inadecuada, es posible regular la zapata del freno (9) de la siguiente manera:

1. Apague la máquina.
2. Retire la cubierta de protección.
3. Comprobar que efectivamente la zapata no puede frenar.
4. Afloje la tensión del cable accionando el regulador correspondiente del manillar (ver ["6.3.2 Aflojar la tensión del cable"](#)) o el regulador del tensor (10).
5. Accione la palanca roja del manillar que acciona el tensor .
6. Verifique que la zapata de freno (9) haga contacto con la polea del embrague (11).
7. Apriete la palanca roja y compruebe que la zapata del freno (9) libere la polea permitiendo el funcionamiento de la unidad de corte.



ATENCIÓN

La zapata de freno está correctamente ajustada cuando la máquina frena en 5 segundos como máximo para la cuchilla y en 3 segundos para la cortadora de hilo.

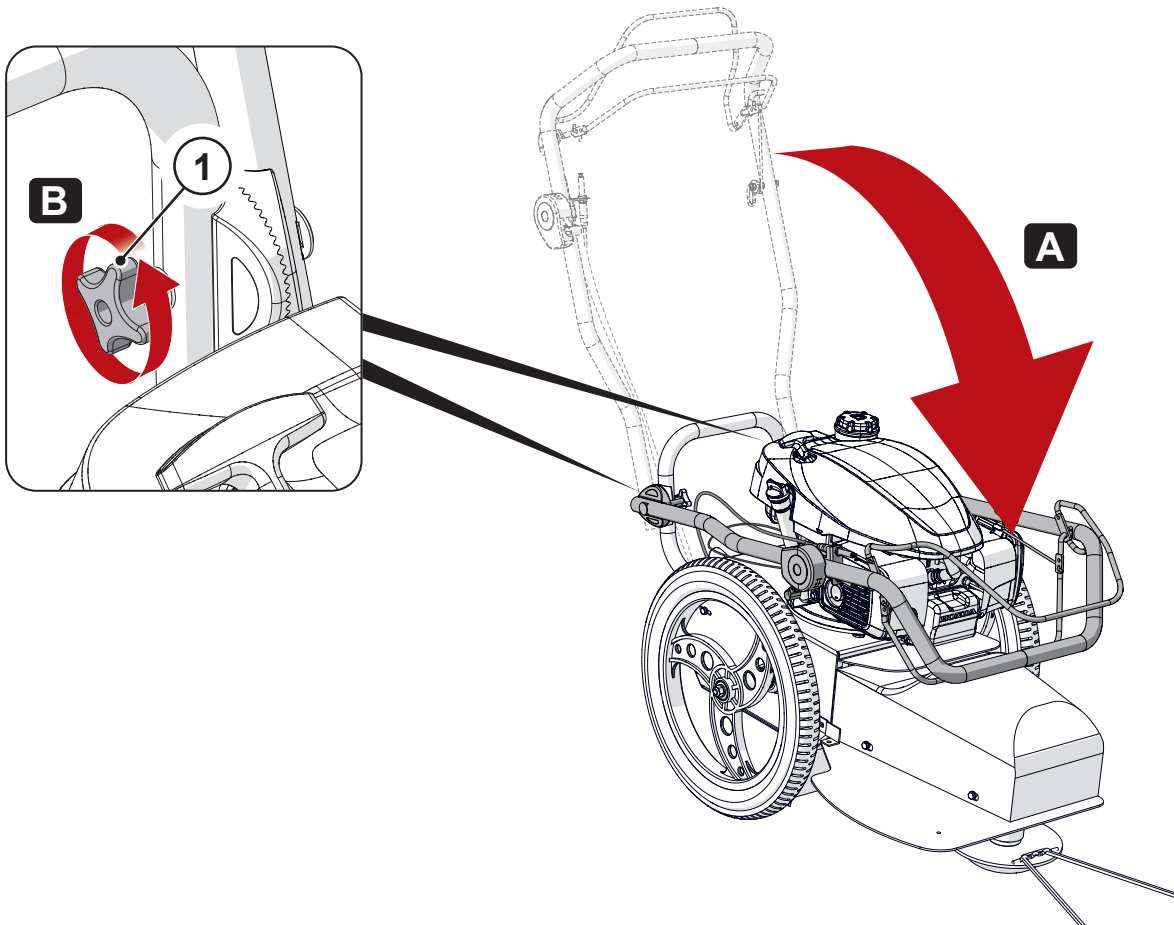


7 TRASPORTE Y ALMACENAMIENTO

7.1 Transporte

Para reducir las dimensiones de la máquina en caso de transporte o almacenamiento, se puede plegar **(A)** el manillar aflojando **(B)** los dos pomos de fijación **(1)**, teniendo cuidado de que los cables formen curvas suaves.

La operación de levantamiento de la máquina debe realizarse al menos por dos personas, aferrando la máquina lateralmente.



7.2 Almacenamiento

No almacenar nunca la máquina con combustible en el tanque en el interior de un edificio donde los vapores puedan ser alcanzados por una llama o chispa.

Enfriar el motor antes de colocar la máquina en cualquier local.

Durante el período de inutilización de la máquina, colocarla en un lugar seco, aireado, cubriéndola con tela.

Las personas no autorizadas no deben acceder inadvertidamente al lugar.

Evitar el estancamiento de combustible en el tanque por largos períodos.

8 APARATOS DE CORTE

La máquina, que se vende con la aplicación de corte por hilo, también puede equiparse con la aplicación de corte de cuchilla, que se puede comprar posteriormente.



ATENCIÓN

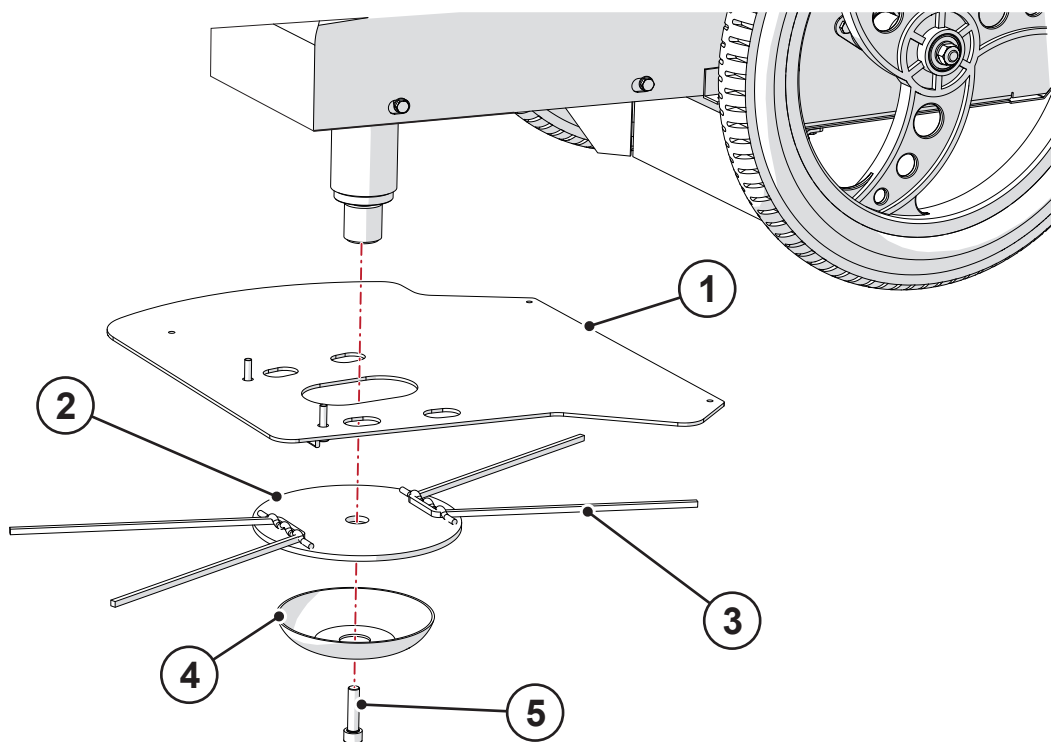
Antes de efectuar estas operaciones, apague el motor si está encendido, desconecte la bujía y, en el caso de máquinas con encendido eléctrico o con dispositivos de encendido automático, quite la llave de encendido o cualquier dispositivo que haga su función.



ATENCIÓN

Haga las operaciones descritas utilizando guantes de protección y un equipo adecuado.

8.1 Aparato de corte a hilo

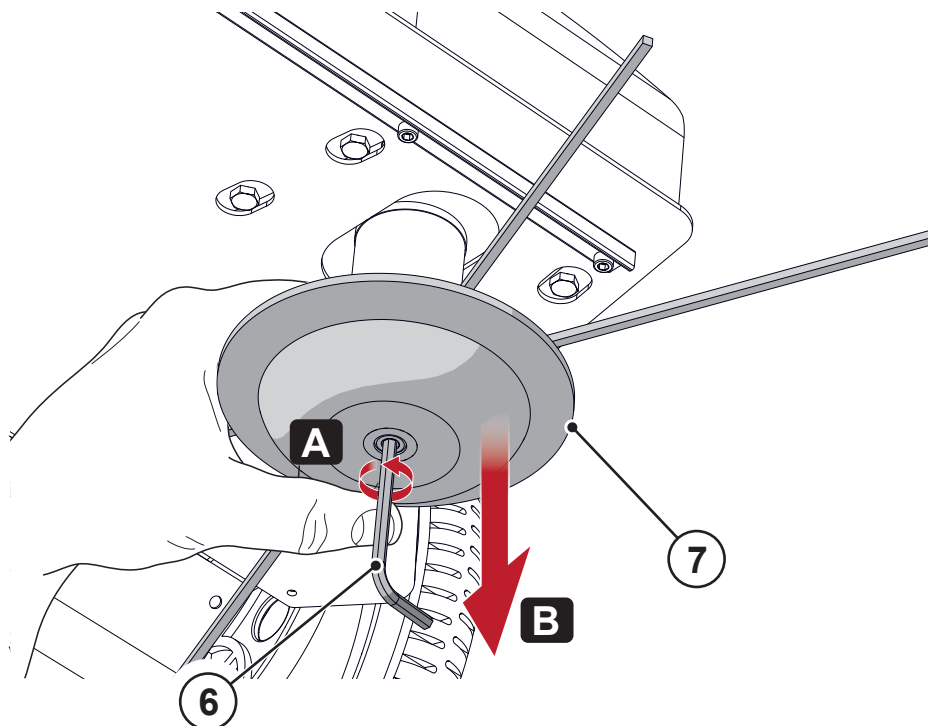


N.º	DESCRIPCIÓN	CANTIDAD
1	Protección de la unidad de corte	1
2	Disco de corte	1
3	Elementos de corte	2
4	Cárter de corte h25	1
5	Tornillo de fijación del cárter de corte	1

8.1.1 Desmontaje

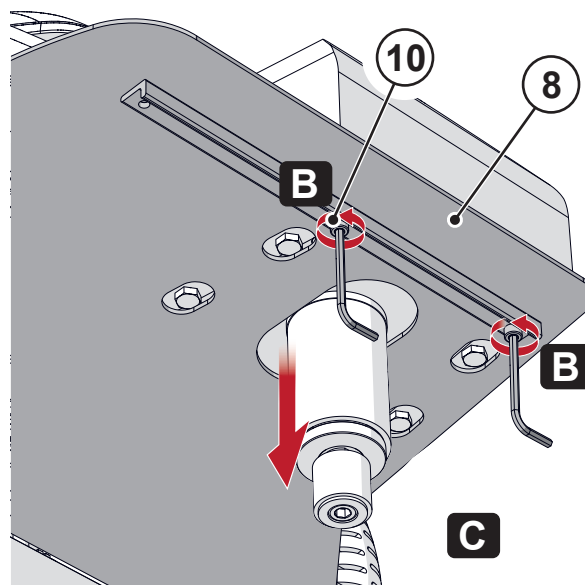
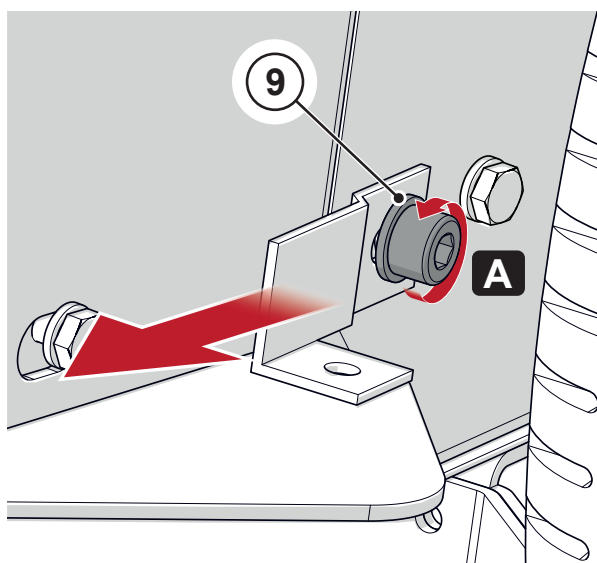
Para desmontar el sistema de corte, proceda de la siguiente manera:

1. Desatornille **(A)** el tornillo de fijación con la llave Allen de 8 mm **(6)** suministrada
2. Extraiga **(B)** la unidad de corte **(7)**.



Para quitar la protección de nailon (8), proceda de la siguiente manera:

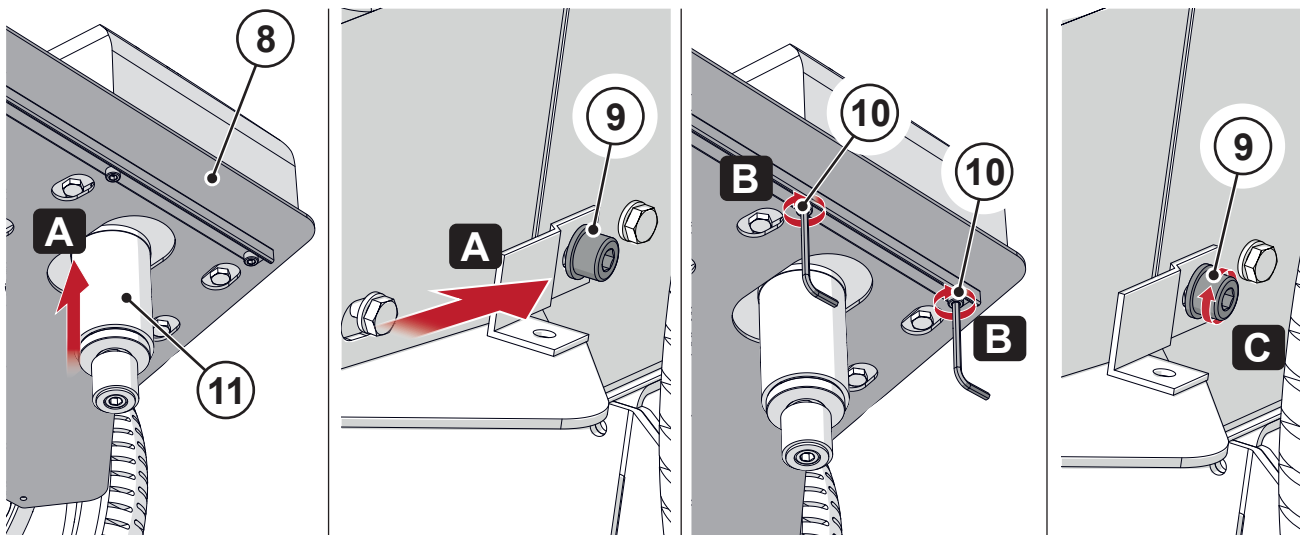
1. Afloje **(A)** los tornillos de fijación traseros (9).
2. Retire **(B)** los tornillos delanteros (10).
3. Quite **(C)** la protección (8).



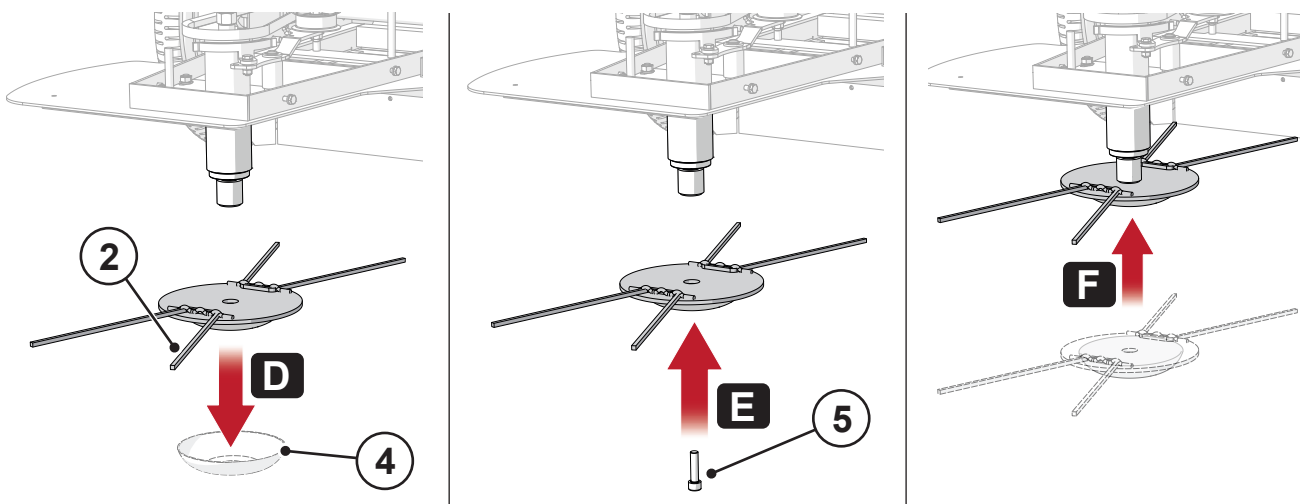
8.1.2 Montaje

Para montar el sistema de corte, proceda de la siguiente manera:

1. Introduzca **(A)** la protección superior **(8)** en el buje de la cuchilla **(11)** y en los dos tornillos de fijación traseros **(9)** (espere antes de apretarlos).
2. Fije **(B)** la protección a los enganches delanteros apretando los tornillos **(10)**.
3. Apriete **(C)** los tornillos traseros **(9)**.



4. Introduzca **(D)** el disco de corte **(2)** en el cárter **(4)**.
5. Introduzca **(E)** el tornillo de fijación **(5)** en el cárter de corte.
6. Introduzca **(F)** el conjunto en el soporte del sistema de corte y apriete el tornillo.

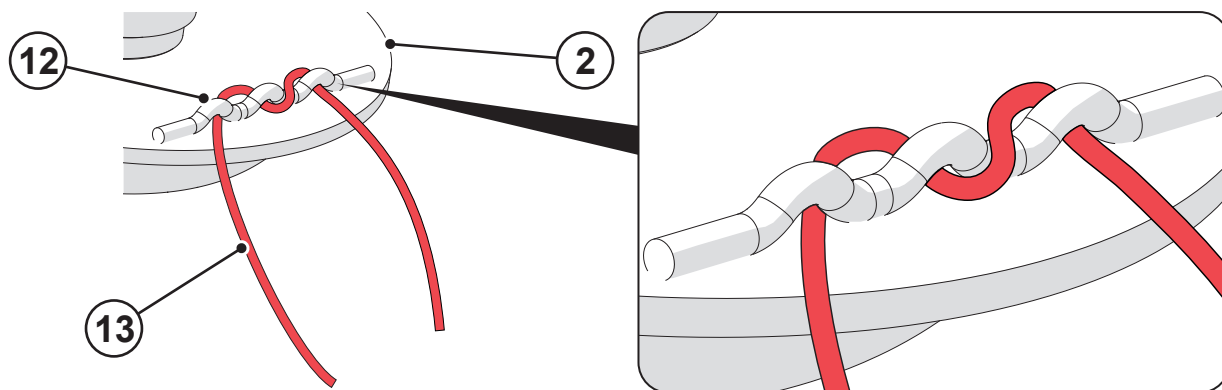


ATENCIÓN

Verifique que el perno del cárter y el de soporte del sistema de corte encajen correctamente en el orificio del disco de corte. De otro modo, apretar los tornillos puede dañar el soporte del sistema.

8.1.3 Sustitución de los elementos de corte (hilo de nylon)

1. Gire el disco de corte (2), hasta tener las ranuras de fijación (12) en una posición accesible respecto al cuerpo de la máquina y aplique el hilo (13) como en la imagen.
2. Ajustar eventualmente las dos extremidades tal que resulten del mismo largo.
3. Apretar el nudo tirando las dos extremidades.



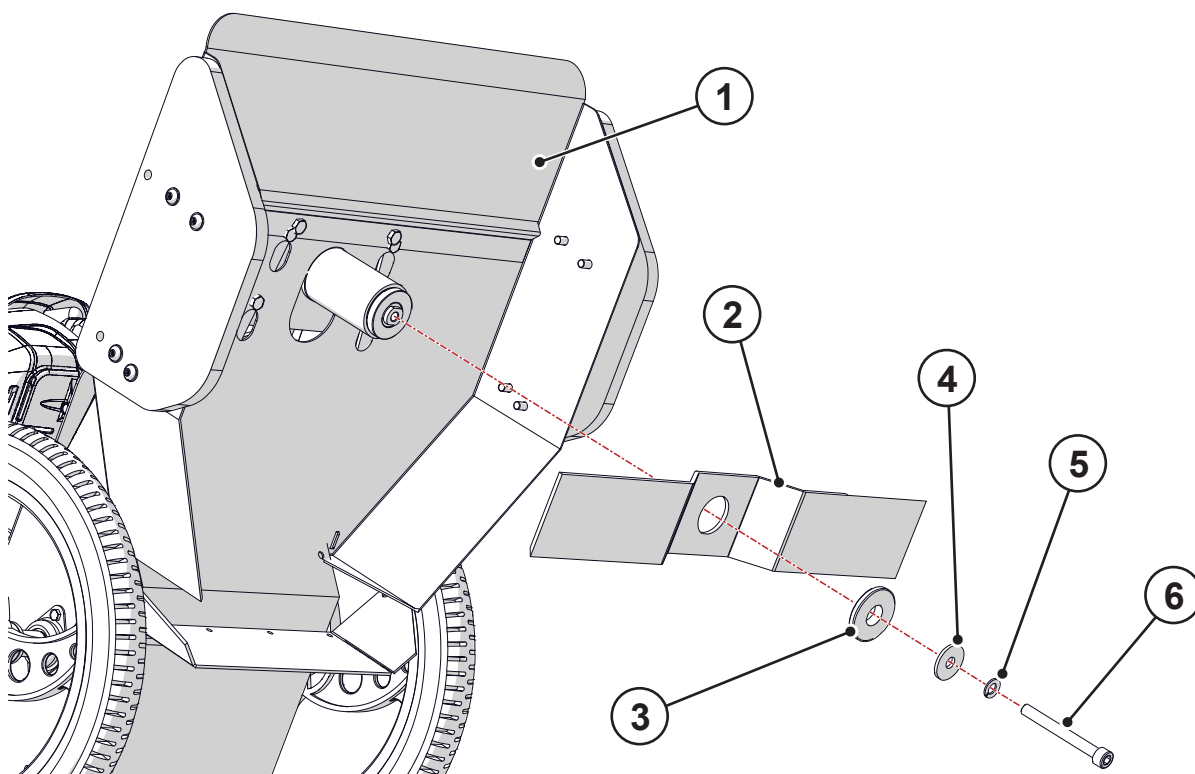
ATENCIÓN

Utilice siempre elementos de corte proporcionados por el fabricante; no monte jamás, por ningún motivo, elementos de corte metálicos.

8.2 Unidad de corte con cuchilla

Para una mayor eficacia en el corte de arbustos y malezas, opcionalmente al aparato de corte con hilo, es posible montar un aparato de corte con hoja.

La hoja permite el corte de hierbas y ramitas, picando la vegetación dejada sobre el terreno. En este caso la máquina y las protecciones previstas satisfacen la norma europea EN12733.



N.º	DESCRIPCIÓN	CANTIDAD
1	Cárter de cuchilla con correderas	1
2	Cuchilla cortacésped	1
3	Anillo de centrado	2
4	Arandela de seguridad	1
5	Arandela elástica	1
6	Tornillo de fijación de la cuchilla	1

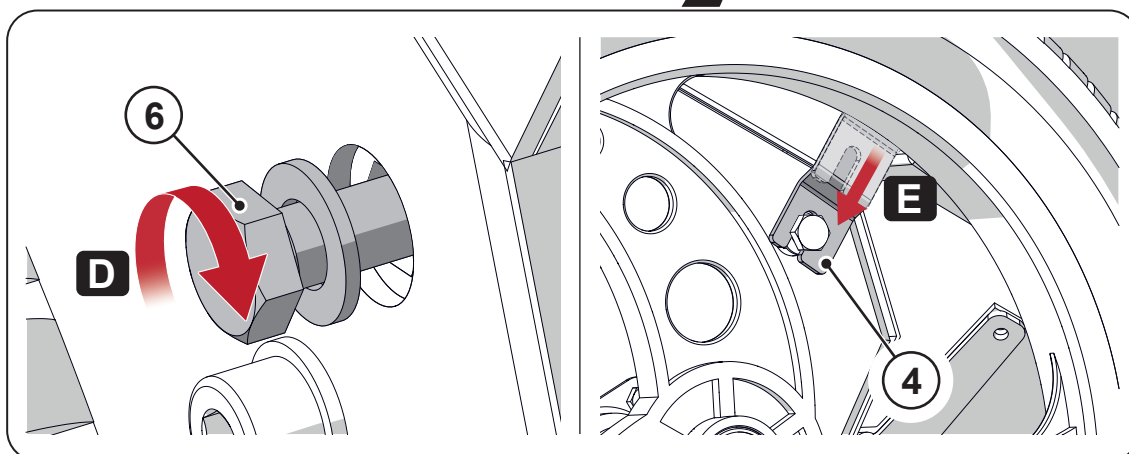
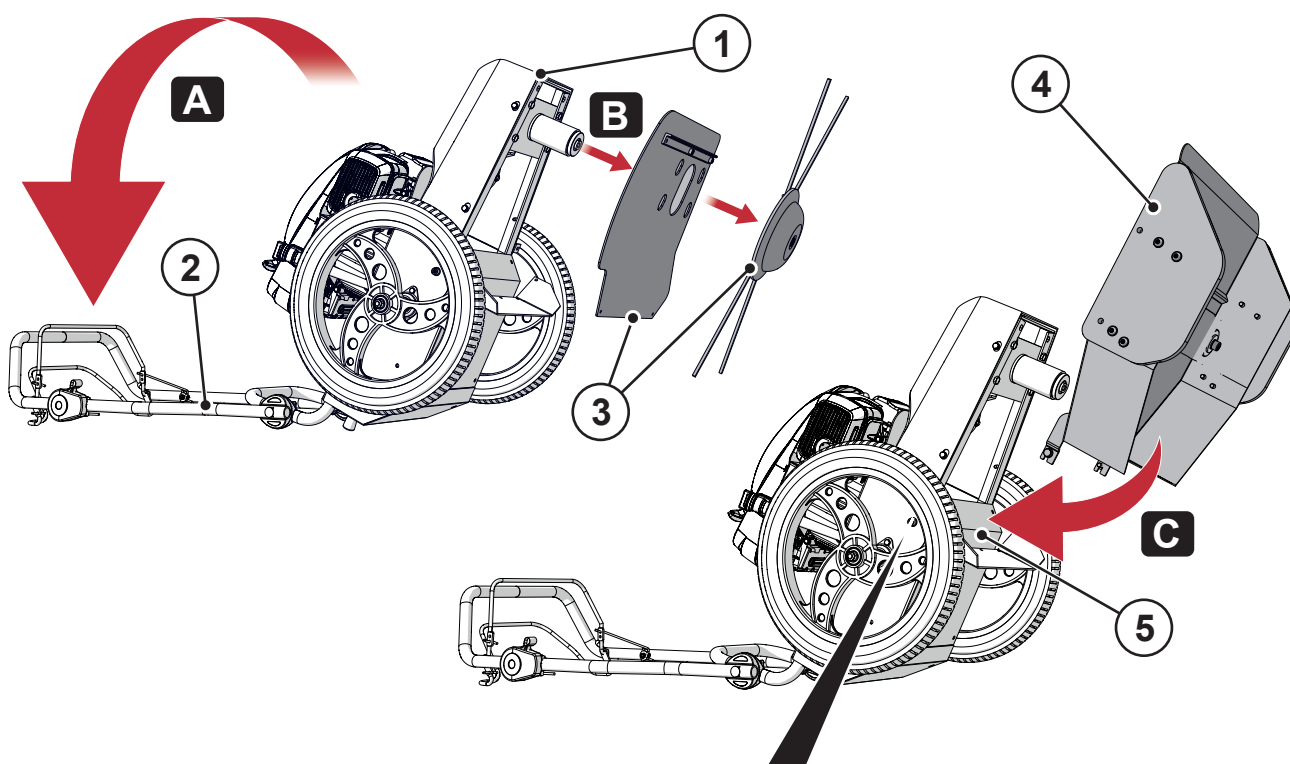
8.2.1 Desmontaje del dispositivo hoja

**ATENCIÓN**

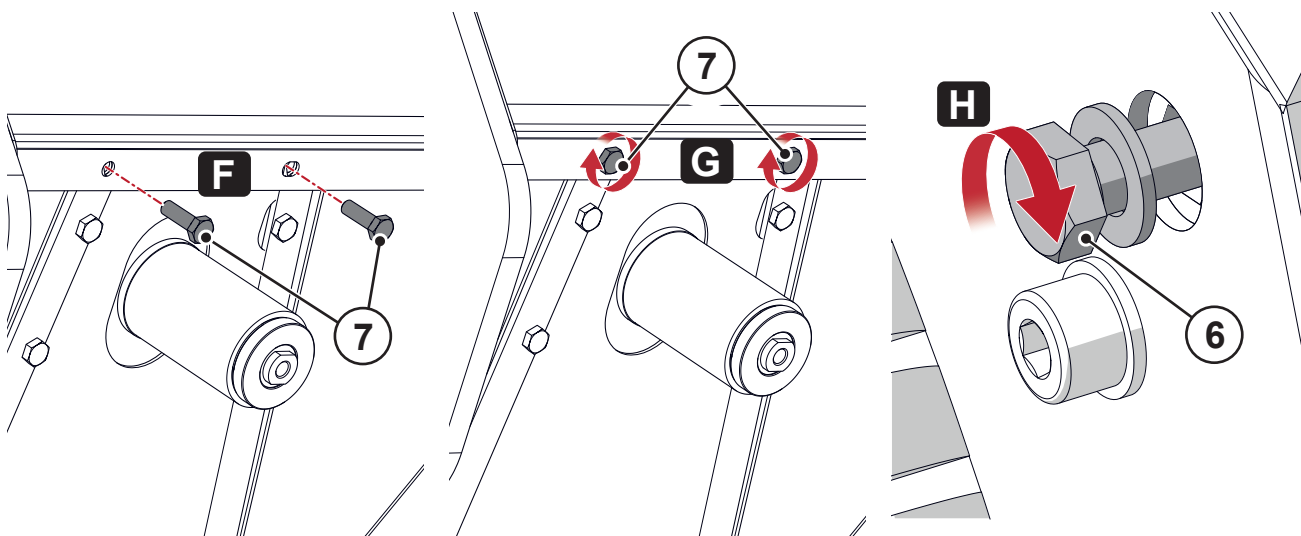
El montaje de la aplicación requiere mucho cuidado y debe ser realizado por una persona competente.

Desconecte la tapa de la bujía y aléjela de la bujía para evitar un arranque accidental.

1. Levante (A) la parte delantera de la máquina (1) apoyándola en los extremos del manillar (2).
2. Desmonte (B) el aparato de corte con hilo (3) (ver apartado ["8.1.1 Desmontaje"](#)).
3. Apoye (C) el cárter de la cuchilla de la aplicación (4) debajo del cuerpo de corte / bastidor (5) de la máquina.
4. Introduzca (D) los tornillos de fijación (6) en el cuerpo de corte sin apretarlos a fondo.
5. Introduzca (E) el cárter de la cuchilla (4) a través de las dos ranuras, en los tornillos parcialmente atornillados del cuerpo de corte.



6. Fije (F) el cárter de la cuchilla con los dos tornillos (7) debajo del cuerpo de corte/bastidor de la máquina.
7. Cuando el cárter esté bien colocado, apriete a fondo (G) los tornillos delanteros (7) y luego apriete (H) los dos tornillos traseros (6) en el cuerpo de corte.



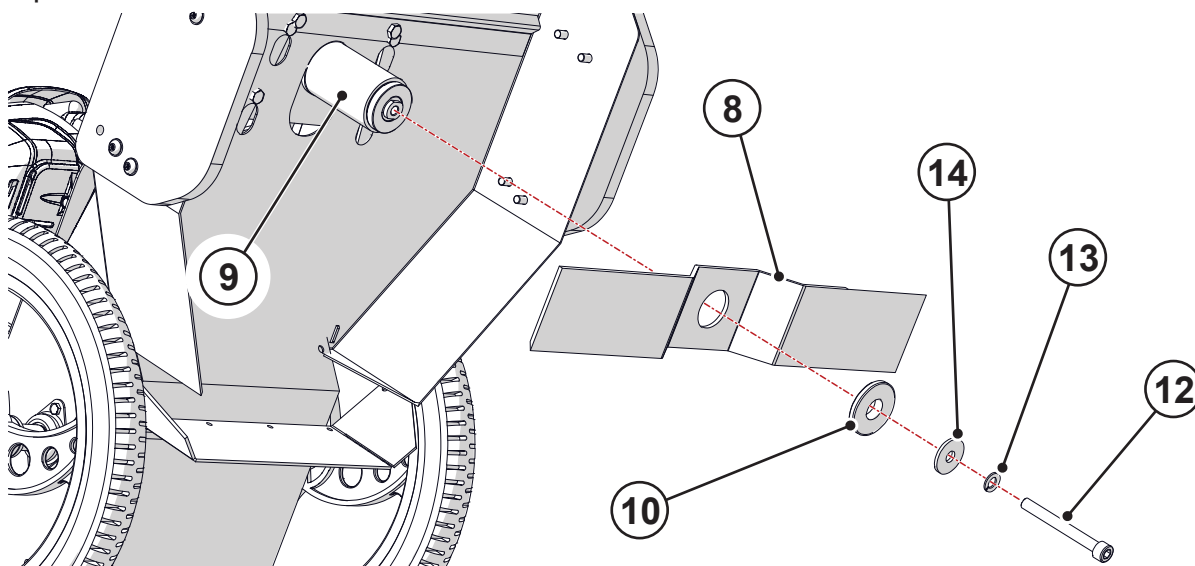
8. Introduzca primero la arandela elástica (part.13) en el tornillo de fijación de la cuchilla (12) y luego la arandela de seguridad (14).
9. Monte la hoja (8) entre el soporte de la unidad de corte (9) y la brida de centrado de la cuchilla (10).



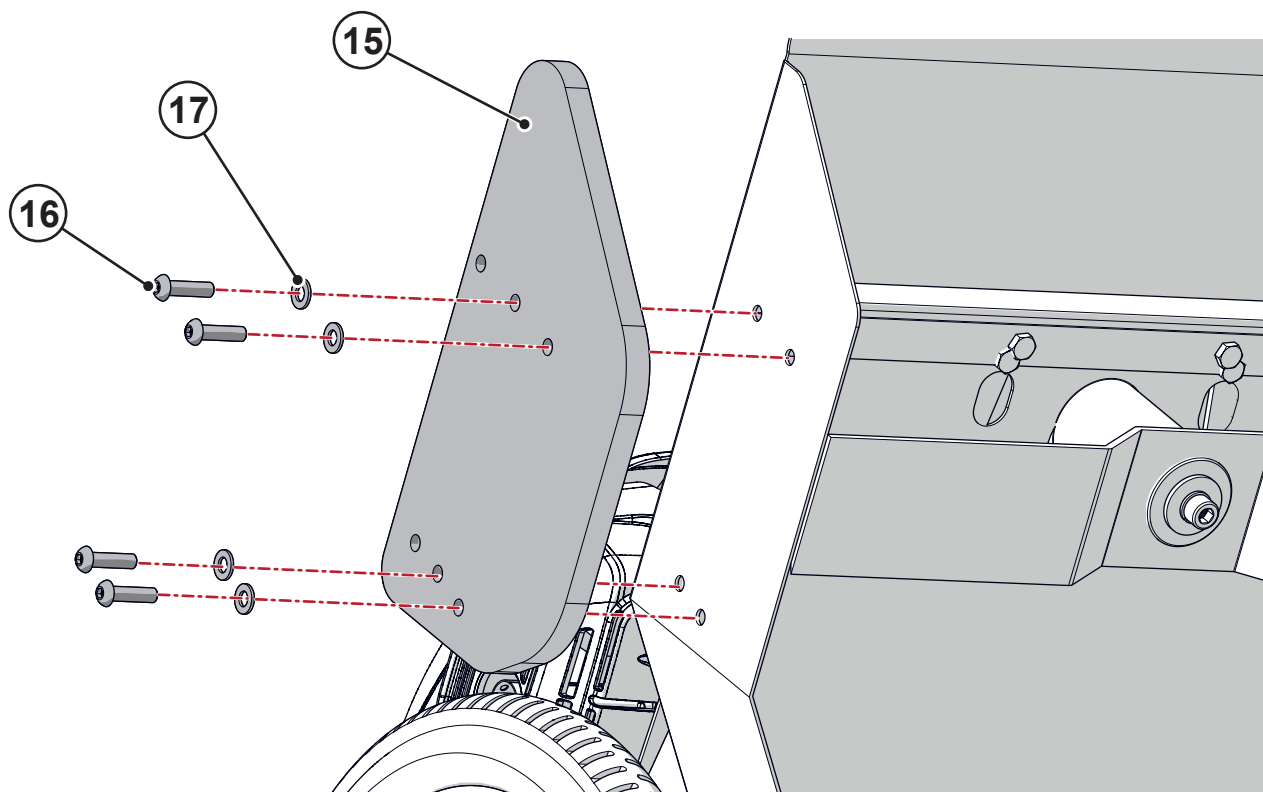
ATENCIÓN

Los extremos de la cuchilla están afilados. Utilice guantes resistentes para evitar heridas de corte.

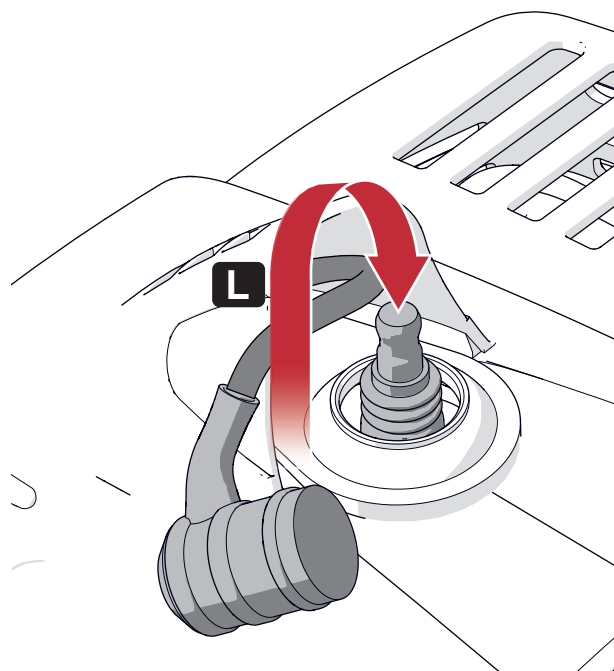
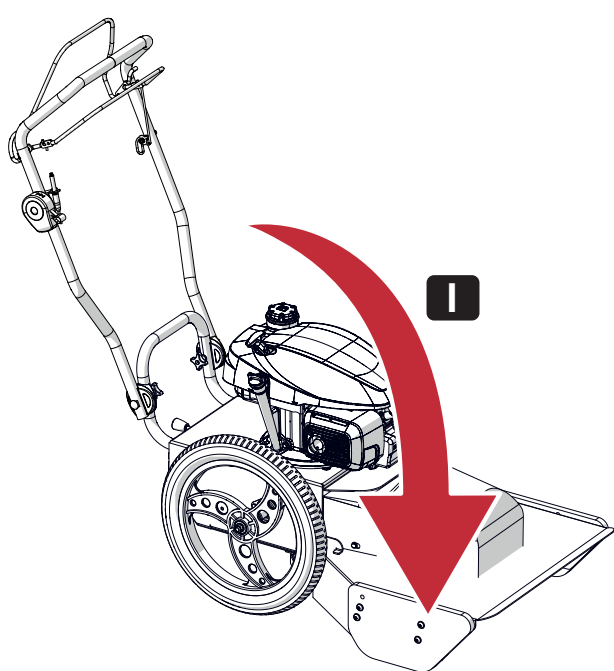
10. Fije la cuchilla con el tornillo (12) y las dos arandelas (13 y 14). Asegúrese de que el perfil afilado de la cuchilla esté en el lado más cercano al suelo.
11. Apriete con cuidado el tornillo de parada de la cuchilla (12) fijando todos los componentes entre sí con fuerza, utilizando la llave suministrada con la máquina.
12. Gire manualmente la cuchilla para comprobar que no entre en contacto con partes de la máquina.



13. Fije la corredera (15) en los orificios laterales del cárter de la cuchilla con los tornillos (16), las arandelas (17) y las tuercas correspondientes.



14. En caso necesario, regule la altura de corte actuando sobre los orificios laterales de la corredera, eligiendo la altura de la posición de la cuchilla y fijando todo con los cuatro tornillos.
15. Baje (I) la máquina apoyándola en la corredera.
16. Vuelva a introducir (L) la tapa de la bujía.



**ATENCIÓN**

Si tiene que trabajar en hierba muy alta, mojada o de forma particular, la unidad de corte de cuchillas puede ahogarse.

Cómo reconocer la situación:

- el motor pierde revoluciones;
- la correa emite sonidos de fricción (chirridos y similares);
- solo en casos extremos, escapes de humo de la parte anterior del capó (la correa se recalentó).

Qué hacer:

- Cerca de los tramos con estas características, corte avanzando a la velocidad mínima (de lo contrario, es posible desconectar la tracción y empujar la máquina).
- Al acercarse a tramos con estas características, eleve ligeramente la parte delantera accionando el manillar y, si es necesario, realice varias pasadas a alturas decrecientes.
- Antes de empezar a cortar, ajuste la altura de corte a una posición más alta y haga más pasadas con alturas más bajas.
- Si la unidad de corte está muy atascada y el motor tiende a apagarse, detenga el avance sin detener la unidad de corte, eleve ligeramente la parte delantera de la máquina (haciendo palanca en el manillar) hasta que la cuchilla quede libre. Reanude entonces el corte, teniendo cuidado, si es necesario, de ajustar la altura o la velocidad de corte siempre después de apagar el motor.
- Detener el avance y el aparato de corte, retirar la tapa de la bujía, retirar manualmente la hierba acumulada (para esta operación, siempre utilizar guantes).

Qué no hacer:

- Continuar trabajando.
- Intentar liberar la hoja insertando o desinsertando el sistema de tracción. De este modo, la cuchilla pierde energía y, al no poder recuperar la velocidad, forzaría aún más el motor.

Si el deslizamiento de la correa también se produce en la hierba baja, controle la tensión de la correa.

**ATENCIÓN**

En caso de choque violento de la cuchilla contra cualquier obstáculo durante el trabajo, con el motor apagado y después de haber quitado la bujía, asegúrese de que no haya piezas rotas o dañadas y, si fuera necesario, sustitúyalas. La sustitución debe hacerse con piezas de recambio originales. Controle y, si fuera necesario, apriete correctamente los tornillos y las tuercas de fijación.

Asegúrese de que no haya vibraciones extrañas o ruidos inusuales al volver a arrancar.

En caso de problemas, contacte con un centro de asistencia.

Controle siempre que las protecciones estén en perfecto estado.

9 GARANTÍA

- a. Nuestra sociedad garantiza el funcionamiento correcto de todas las máquinas agrícolas e industriales que comercializa durante un periodo de 24 meses (12 meses para uso profesional) desde el momento de la venta. A efectos del periodo de validez de la garantía del producto, se aplicará el recibo y/o factura de compra del propio producto.
- b. Esta garantía se concretiza en la sustitución gratuita de los diferentes componentes, mecánicos y eléctricos, que queden inutilizados debido a un defecto de fabricación o de material, comprobado en nuestra sociedad.
- c. El personal técnico intervendrá lo antes posible, dentro del plazo permitido por los requisitos de la organización, para restablecer el producto correctamente.
- d. La garantía se limita a la sustitución pura y simple de las piezas defectuosas y/o averiadas una vez que nos hayan llegado en un plazo de dos meses a partir de la fecha en la que se descubrió el defecto.
- e. Están excluidos de la garantía todos aquellos órganos cuyo desgaste se debe al uso normal. Estos son, por ejemplo: discos de corte, secciones de siega, sierras circulares, cuchillas, fresas, sierras de cadena, barras de motosierras, bujías de encendido, etc.
- f. Todos los componentes reconocidos como defectuosos y sustituidos gratuitamente en garantía, quedarán en manos de nuestra Sociedad.
- g. Cualquier sustitución gratuita de componentes, aunque hayan sido reconocidos como defectuosos, no serán, en ningún caso, motivo o pretexto para retrasar o suspender plazos de pago acordados anteriormente.
- h. Durante todo el período de la garantía, las máquinas sujetas a la misma, no podrán cederse permanentemente para su uso, reventa o exportación, bajo pena de pérdida de la garantía.
- i. Nuestra Sociedad declina cualquier responsabilidad por daños derivados a personas o cosas como consecuencia del uso de las máquinas por nosotros construidas, aun si tales daños se originasen por máquinas cubiertas por la garantía.
- j. La garantía no cubre la puesta a punto ni las intervenciones de mantenimiento que se lleven a cabo durante el período de garantía.
- k. La garantía excluye las intervenciones de actualización y mejora del producto.
- l. La garantía se extingue en caso de:
 - ausencia evidente de mantenimiento.
 - uso incorrecto del producto o manipulación.
 - uso de lubricantes o combustibles no adecuados.
 - uso de piezas de recambio o accesorios no originales.
 - intervenciones realizadas por personal no autorizado.
- m. Para los motores de otras marcas (Kawasaki, Honda, Briggs & Stratton, etc.) instalados en nuestras máquinas, se aplica la garantía concedida por los fabricantes del motor.

EC DECLARATION OF CONFORMITY - HERSTELLERERKLÄRUNG - DECLARATION 'CE' DE CONFORMITE - DECLARACION DE CONFORMIDAD - DICHIARAZIONE DI CONFORMITA' EUROPEA - GELIJKVORMIGHEIDSVERKLARING - EC DEKLARATION I OVERENSSTEMMELSE - DECLARAÇÃO CE DE CONFORMIDADE - EY ILMOITUS - FORSAKRAN OM OVERENSSTAMMELSE - BEKREFTENDE EU ERKLÆRING - ΔΗΛΩΣΗ ΕΚ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ - EUROPEJSKA DEKLARACJA ZGODNOSCI

1) MANUFACTURER – HERSTELLER – FABRICANT – FABRICANTE – COSTRUTTORE – CONSTRUCTEUR – PRODUCENT – FABRICANTE – VALMISTAJA – TILLVERKARE – FABRIKANT – Κατασκευαστής – PRODUCENT:

Blue Bird Industries Fabbrica Motori s.r.l.
Via Due Camini 19, 36010 Zanè (VI), Italia

2) DESCRIPTION OF THE MACHINERY – BESCHREIBUNG DER MASCHINE – DESCRIPTION DE LA MACHINE – DESCRIPCION DE LA MAQUINARIA – DESCRIZIONE DELLA MACCHINA – BESCHRIJVING VAN DE MACHINE – BESKRIVELSE AF MASKINEN – DESCRIÇÃO DA MAQUINA – KONEEN NIMITYS – MATERIELSLAG – BESKRIVELSE AV MASKINERIE – ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΤΩΝ ΜΗΧΑΝΩΝ – OPIS MASZYN:
DECESPUGLIATORE A RUOTE – WHEELED BRUSHCUTTER

a) MAKE – FABRIKAT – MARQUE – MARCA – MARCA – MERK – MÆRKE – MARCA – MERKKI – FABRIKAT – FABRIKANT – MAPKA – MARKA:

BLUE BIRD INDUSTRIES Fabbrica Motori srl
Via Due Camini 19, Zanè, Italia

b) TYPE / TYP / TYPE / TIPO / TIPO / TYPE / TYPE / TIPO / MALLI / TYPBE / TYPE / ΤΥΠΟΣ / ΤΥΡ:

FLO Speed 6BS / FLO Speed 7BS, FLO Pro Speed 6BS / FLO Pro Speed 7BS, FLO Speed 6HO / FLO Speed 7HO, FLO Pro Speed 6HO / FLO Pro Speed 7HO, FLO Speed 6 LC / FLO Speed 7 LC

c) Il prodotto è conforme alle direttive - The product complies with the directives - Das Produkt entspricht den Richtlinien - Le produit est conforme aux directives - El producto cumple con las directivas:

- 2006/42/EC – 2014/30/EU – 2000/14/EC (2005/88/EC) – 2011/65/EU

d) NUMERO DI SERIE / SERIAL NUMBER / NUMERO DE SERIE:

AA20AA00000001-ZZ24ZZ999999999

d) REFERENCE TO STANDARDS/HARMONIZED STANDARDS - VERWEIS AUF NORMEN/HARMONISIERTE NORMEN - REFERENCE AUX NORMES/NORMES HARMONISEES - REFERENCIA A ESTANDARES/ESTANDARES ARMONIZADOS - RIFERIMENTO ALLE NORME/NORME ARMONIZZATE - REFERENTIE NAAR STANDAARDEN/GEHARMONISEERDE STANDAARDEN - REFERENCE TIL STANDARDER/HARMONISEREDE STANDARDER - REFERENCIA AS NORMAS/NORMAS HARMONIZADAS - VITTAUS STANDARDEIHIN/YHTEISIIN STANDARDEIHIN - REFERERANDE TILL STANDARDER/HARMONISERADE STANDARDER - HENVISNING TIL STANDARD/FELLES STANDARD - ΑΝΑΦΟΡΑ ΣΤΑ ΠΡΟΤΥΠΑ/ΕΝΑΡΜΟΝΙΣΜΕΝΑ ΠΡΟΤΥΠΑ - ODNIESIENIE DO NORM/NORM ZHARMONIZOWANYCH:

EN ISO 12100:2010

UNI EN 12733:2019

ISO 11684:1995

2000/14/EC (2005/88/EC) – Livelli di potenza sonora come da allegato V – Sound Power Levels performed per annex V	
TIPO	Sound Power Levels Measured / Sound Power Level Guaranteed LWA (dB)
Flo Speed 6/7 BS	108 / 114
Flo Pro Speed 6/7 BS	110 / 114
Flo Speed 6/7 HO	109 / 114
Flo Pro Speed 6/7 HO	110 / 114
Flo Speed 6/7 LC	110 / 114

(GB) It is forbidden to operate this engine as long as Declaration of Conformity to E.U. Directive 2006/42/EC has been issued.

(D)Es ist untersagt, diesen Motor in betrieb zu nehmen, bis für die Maschine, in die er installiert wird, eine Konformitätserklärung gemäß EU Richtlinie 2006/42/EG vorliegt

(F)Il est défendu de mettre en fonction ce moteur jusqu'à la machine sur la quelle il a été monté n'est déclarée conforme à la Directive U.E. 2006/42/CE

(E)Està prohibido pone ren marcha este motor hasta que la màquina en la que se va a instalar haya diso declarada conforme a la Directiva 2006/42/CE

(I)È vietato mettere in servizio questo motore finché la macchina sulla quale verrà installato non è stata dichiarata conforme alla direttiva 2006/42/CE

Importato da - Imported by - Eingeführt von - Importé par - Importado por:



BLUE BIRD INDUSTRIES – FABBRICA MOTORI s.r.l.

ZANÈ (VI) – ITALIA

01-06-2021

The chairman – Der vorsitzender – Le président – El presidente – Il presidente – De voorzitter – Daglig leder – O presidente – Toimitusjohtaja – Verkställande direktör – Administrerende direktør – Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ - Prezes

VANDA VITELLA

(GB) Technical documentation maintained by

(F) Documentation technique maintenue par

(I) Documentazione tecnica conservata da

(DK) Teknisk dokumentation tilhåndhalden af

(FI) Teknisten asiakirjojen ylläpitäjä

(NO) Teknisk dokumentasjon vedlikeholdt av

(D) Technische Dokumentation aktualisiert durch

(E) Documentacion tecnica mantenida por

(NL) Technische documentatie onderhouden door

(P) Documentação tecnica mantida por

(SE) Teknisk dokumentation tilhåndhalden av

(GR) τεχνικό φάκελο που τηρείται από

BLUE BIRD INDUSTRIES – FABBRICA MOTORI s.r.l.

VANDA VITELLA



BLUE BIRD INDUSTRIES Fabbrica Motori s.r.l.

Via Due Camini, 19
36010 ZANÉ ITALIA

Tel. 0445 314138

Fax 0445 314225

www.bluebirdind.com